

GRUNDIG

Washing Machine

User Manual

Masina de spalat automata

Manual de utilizare



GWN 48442 C



EN / RO

Document Number: 2820528891_EN/ 20-08-20.(9:41)

1 General safety instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 Life and property safety

- ▶ Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- ▶ Unplug the product if it is not in use.
- ▶ Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorised Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- ▶ The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- ▶ While there is still water inside the product, never open the loading door or remove the filter. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- ▶ Do not force open the locked loading door. The door will open immediately after the washing cycle has ended. If the door does not open, apply the solutions provided for "Loading door cannot be opened." error in the Troubleshooting section. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- ▶ Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- ▶ Follow the instructions on the label of textile products and the detergent package.
- ▶ The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa).
- ▶ Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1.2 Children's safety

- ▶ This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children should not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children under the age of 3 should be kept away unless continuously supervised.

- ▶ Packaging materials are dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- ▶ Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- ▶ Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- ▶ Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.3 Electrical safety

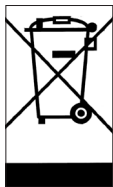
- ▶ If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorised Service Agent! There is the risk of electric shock!
- ▶ This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- ▶ Plug the product into a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- ▶ Do not wash the product by spraying or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- ▶ Never touch the power cable plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable. Always press on the plug with one hand and pull out the plug by grabbing with the other hand.
- ▶ Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- ▶ If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorised service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

1.4 Hot surface safety

	<p>The glass of the loading door gets too hot while washing at higher temperatures. Therefore, especially do not allow children touch the loading door glass while washing.</p>
---	---

2 Important instructions for environment

2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2.2 Package information


Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.


3 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

4 Technical specifications


Supplier name or trademark	GRUNDIG
Model name	GWN 48442 C
	7134146100
Rated capacity (kg)	8
Maximum spin speed (rpm)	1400
Built-in	No
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	59
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -
• Available	
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Main model code	1211













































The model information as stored in the product database can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu/>



WARNING: Consumption values are applicable for cases where the wireless network connection is off.

Symbols Table

4.1 Installation

- Apply to the nearest authorised service agent for the installation of your product.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorised service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

4.1.1 Appropriate installation location

- Place the product on a hard and level floor. Do not put it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- When the washing machine and dryer are placed on top of each other, their total weight –when loaded– amounts to 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in the environments where the temperature falls below 0 °C.
- Leaving a gap at the sides of the machine is suggested to reduce vibration and noise
- On a graduated floor, do not place the product next to the edge or on a platform.
- Do not place heat sources such as Hobs, Irons, Ovens, etc. on the washing machine and do not use them on the product.

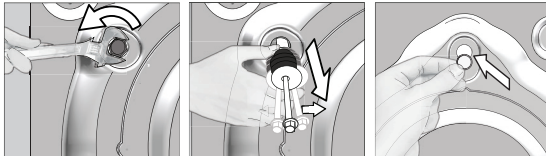
4.1.2 Removing packaging reinforcement (If the product has)



Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon. Do not make this operation alone by yourself.

4.1.3 Removing the transportation locks

- 1 Loosen all bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
- 2 Remove the transport safety bolts by turning them slightly.
- 3 Insert the plastic covers in the bag containing the user manual to the openings on the rear panel.



CAUTION: Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.



Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Install the transport safety bolts in reverse order of the disassembly procedure.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

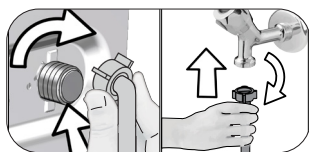
4.1.4 Connecting water supply



It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.



CAUTION: Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.



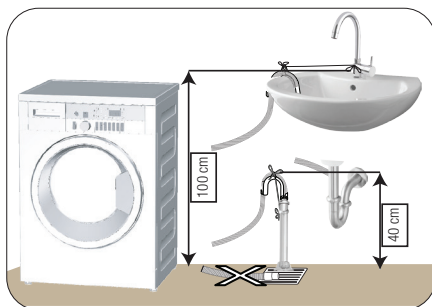
- 1 Tighten the nuts of the hose by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
- 2 When hose connection is completed, check whether there is leak problems at the connection points by opening the taps fully. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.

4.1.5 Connecting the drain hose to the drain

- Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, lavatory or bathtub.



CAUTION: Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! In order to prevent such situations and make sure that the machine performs water intake and discharge processes without any problem, fix the drain hose securely.



- Connect the drain hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 100 cm.
- In case the drain hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.

- To prevent the waste water to go back into the machine again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

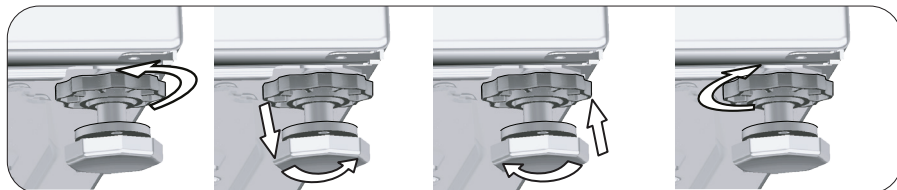
4.1.6 Adjusting the feet



CAUTION: In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

CAUTION: Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

- 1 Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- 2 Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by hand again.



4.1.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. The Manufacturer shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- The wiring for the electrical outlet circuit must be sufficient to meet the appliance requirements. Use of a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) is recommended.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



CAUTION: Damaged power cables must be replaced by the Authorised Service Agents.

4.1.8 Initial use



Before starting to use the product make sure that the preparations are made which are in line with the "Important Safety and Environment Instructions" and the instructions in the "Installation" section.

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this program is not available in your machine, apply the method which is described in the section 4.4.2.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

4.2 Preparation

4.2.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always observe the instructions given on the garment care labels.

4.2.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwiring, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash such clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "Machine washable" or "Hand washable" labelled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing.
- Only use the dyes / colour changers and descaling agents which are appropriate for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in a plastic bag in the freezer for a few hours before washing. This can reduce piling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the product. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the product in time and can cause damage.

4.2.3 Tips for energy and water saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy/water-efficient manner.

- Operate the product in the highest load capacity allowed for the programme you have selected, but do not overload. See, "Programme and consumption table".
- Observe the temperature instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended on the detergent packaging.

4.2.4 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Put the laundry items into the product in a loose manner.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door lock will open immediately after the washing programme has ended. Then you can open the loading door. If the door does not open, apply the solutions provided for "Loading door cannot be opened." error in the Troubleshooting section.

4.2.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the desired washing programme.

The machine automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.

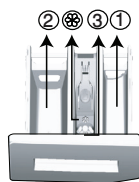


WARNING: Comply with the information in the section "Programme and consumption table". When overloaded, product's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

4.2.6 Using detergent and softener



When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach and descaling agents; read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use measuring cup if available.



The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (⊗) in addition, there is a siphon piece in the softener compartment.

Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- While the washing cycle is in progress, do not leave the detergent drawer open!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment no. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment no. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the product.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent container into the main wash compartment (compartment no. "2").

Choosing the detergent type

Detergent type to be used depends on the washing programme, fabric type and colour.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) intended solely for delicate clothes and at suggested programmes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woollens at suggested programme with special detergent made specifically for woollens
- Please review the programme descriptions part for suggested programme for different textiles.
- All recommendations about detergents are valid for selectable temperature range of programmes.



WARNING: Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

WARNING: Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use less detergent for small loads, lightly soiled clothes and short duration programmes, especially in soft water areas.

Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign on the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before adding it in the detergent compartment.

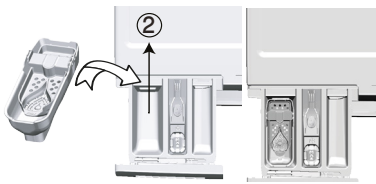


WARNING: Do not use liquid detergents or other cleaning products other than fabric softeners produced for washing machines to soften the clothes.

Using liquid detergents

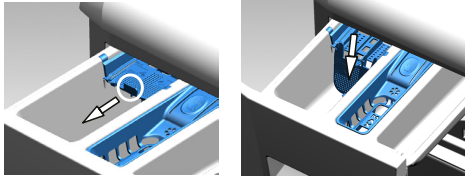
If the product contains a liquid detergent cup:

- Put the liquid detergent container into the compartment no "2".
- If the liquid detergent lost its fluidity, dilute it with water before putting it into the detergent container.



If the product is equipped with a liquid detergent part:

- When you want to use liquid detergent, pull the apparatus towards yourself. The part that falls down will serve as a barrier for the liquid detergent. If required, clean the apparatus with water when it is in place or by removing it. If you will use powder detergent, the apparatus must be secured at top position.



If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with "End Time" function that delays start time. If you are going to use the End Time function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

- If the gel detergent thickness is fluidal and your product does not contain a special liquid detergent container, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your product contains a liquid detergent container, fill the detergent into this container before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment no. "2") or directly into the drum before washing.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the product with a damp and clean cloth after using starch.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleach at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleach while the product is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleach and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleach and rinse the clothes very well as it causes skin irritation.
- Do not pour the bleach onto the laundry.
- Do not use it with the coloured items.
- When using an oxygen-based bleach, select a programme which washes the laundry at a low temperature.
- Oxygen-based bleach can be used together with the detergent. However, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment no. "2" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the product is taking in water. While the product continues taking in water, add bleach in the same compartment.

4.2.7 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light Colours and Whites	Colours	Black/Dark Colours	Delicates/Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90°C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40°C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40°C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30°C)
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.

4.2.8 Displayed Programme Time

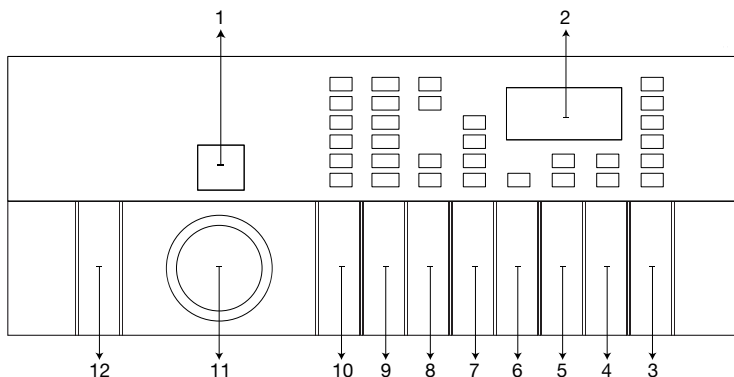
You can see the programme duration on the display of your machine while selecting a programme.

Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, foaming, unbalanced load conditions, fluctuations in power supply, water pressure and programme settings, the programme duration is automatically adjusted while the programme is running.

SPECIAL CASE: At programme start of Cottons and Cotton Eco programmes, display shows the duration of half load, which is the most common use case. After programme starts, in 20-25 minutes actual load is detected by the machine. And if the detected load is higher than half load; washing programme will be adjusted accordingly and programme duration increased automatically. You may follow this change on the display.

4.3 Operating the product

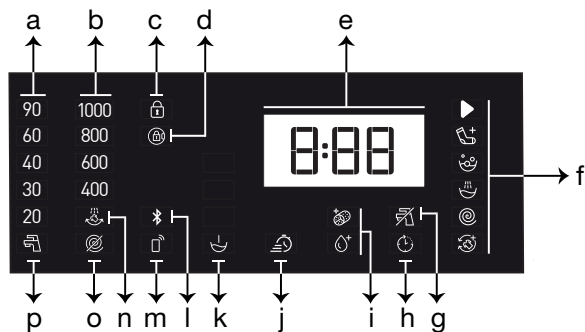
4.3.1 Control panel



- 1 - Programme selection display
- 2 - Duration information display
- 3 - Start / Pause button
- 4 - Delayed start button
- 5 - Auxiliary function button 4
- 6 - Auxiliary function button 3

- 7 - Auxiliary function button 2
- 8 - Auxiliary function button 1 (Remote control button)
- 9 - Spin speed adjustment button
- 10 - Temperature adjustment button
- 11 - Programme selection knob
- 12 - On/Off button

4.3.2 Display symbols



- a- Temperature indicator
- b- Spin speed indicator
- c- Child lock enabled symbol
- d- Door lock is engaged symbol
- e- Duration information
- f- Programme follow-up indicator
- g - No water indicator
- h- Delayed start enabled indicator

- i- Auxiliary function indicators 3
- j - Auxiliary function indicator 2
- k - Auxiliary function indicator 1
- l - Wireless connection indicator
- m - Remote control indicator
- n - Rinse hold indicator
- o - No spin indicator
- p - Cold water indicator



Images used in this section to describe the product are schematic and may not be exactly the same as the actual product.

4.3.3 Programme and consumption table

EN					Auxiliary functions					
Programme		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed	Steam	Fast+	Prewash	Anti-Crease+	Selectable temperature range °C
Cotton	90	8	90	2,20	1400	•	•	•	•	Cold-90
	60	8	90	1,60	1400	•	•	•	•	Cold-90
	40	8	85	0,90	1400	•	•	•	•	Cold-90
Eco 40-60	40 ***	8	54	1,019	1400					40-60
	40 **,***	4	39,5	0,579	1400					40-60
	40 ***	2	28	0,227	1400					40-60
	60 **	8	53	1,022	1400					40-60
	60 **	4	38,4	0,610	1400					40-60
Synthetics	60	3	66	1,25	1200	•	•	•	•	Cold-60
	40	3	64	0,80	1200	•	•	•	•	Cold-60
Mini / Mini 14'	90	8	58	1,90	1400	•	•		•	Cold-90
	60	8	58	1,10	1400	•	•		•	Cold-90
	30	8	58	0,20	1400	•	•		•	Cold-90
Mini / Mini 14' + Fast+	30	2	38	0,15	1400	•	•		•	Cold-90
WoolProtect / Hand Wash	40	1,5	55	0,50	1200					Cold-40
GentleCare	40	3,5	50	0,72	800					Cold-40
Shirts	60	3	63	1,60	800	•	•	•	•	Cold-60
Lingerie	30	1	70	0,30	600					Cold-30
DarkCare / Jeans	40	3,5	75	0,80	1200	•	•	•	•	Cold-40
Outdoor / Sport	40	3,5	80	0,55	1200			•		Cold-40
StainCare	60	4	70	1,70	1400		•	•		30-60
Down Wear	40	2	85	1,50	1000	•				Cold-60
HygieneCare+	60	8	115	2,75	1400	*				20-90
Drum Clean	90	-	70	2,15	600	*				90
Downloaded Program *****										
Curtain	40	2	80	0,75	800			•		Cold-40
Soft Toys	40	1	65	0,72	600					Cold-40
Mix	40	3,5	70	0,85	800	•	•	•	•	Cold-40
Towel	60	2	100	1,20	1000	•				Cold-60

• : Selectable.

* : Automatically selected, cannot be cancelled.

** : Eco 40-60 (<40><60>) is the test programme in accordance with EN 60456:2016 and energy label with Commission Delegated Regulation (EU) 1061/2010)

*** : Eco 40-60 with 40 °C temperature selection is the test programme in accordance with EN 60456:2016/prA:2020 and energy label with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2014

***** : These programmes can be used with the HomeWhiz application. Energy consumption may increase with connection.

- : See the programme description for maximum load.



The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and water temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in the mains voltage.

When selecting a programme, you can see the washing duration on the display of your machine. Depending on the amount of laundry you have loaded into the machine, there might be a difference of 1 to 1.5 hours between the duration shown on the display and the actual duration of the washing programme. The duration will be corrected automatically right after the washing programme has started.

"Auxiliary function selection modes can be changed by the manufacturing company. New selection models may be added, or the existing ones may be removed."

"Spin speed of your machine may vary depending on the programme; the spin speed cannot exceed the maximum spin speed of your machine."

Always select the lowest appropriate temperature. The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

Consumption Values (EN)

	Temperature Selection (°C)	Spin Speed (rpm)	Capacity (kg)	Program Duration (h:m)	Energy Consumption (kWh/cycle)	Water Consumption (L/cycle)	Laundry Temperature (°C)	Remaining Moisture Content (%)
Eco 40-60	40	1400	8	03:38	1,019	54	41	53
	40	1400	4	02:47	0,579	39,5	35	53
	40	1400	2	02:47	0,227	28	22	53
Cotton	20	1400	8	03:40	0,600	85	20	53
Cotton	60	1400	8	03:40	1,600	90	60	53
Synthetics	40	1200	3	02:25	0,800	64	40	40
Mini / Mini 14'	30	1400	8	00:28	0,200	58	23	62

4.3.4 Programme selection

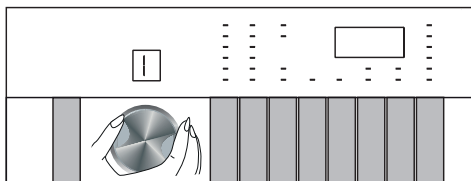
- 1 In accordance with the "Programme and consumption table", select a suitable programme for the amount and soiling level of the laundry.



Programmes are limited to the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, soiling level and permissible water temperature.

- 2 Use the **Programme Selection** knob to select the desired programme.



4.3.5 Programmes

• Eco 40-60

The Eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.

Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the stated wash temperature. When you load the machine with less laundry (e.g. ½ capacity or less), periods in programme stages may automatically get shorter. In this case, energy and water consumption will decrease.

• Cotton

You can wash your durable cotton laundry (sheets, bedlinen, towels, bathrobes, underwear etc.) in this programme. When you press the quick wash function key, programme duration becomes notably shorter but effective washing is ensured thanks to intense washing movements. If the Quick Wash function is not selected, superior washing and drying performance is ensured for your heavily soiled laundry.

• Synthetics

You can use this programme to wash t-shirts, syntetic/cotton mix fabrics etc. Programme duration is notably shorter and efficient washing performance is ensured. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

• WoolProtect / Hand Wash

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tag of your clothes. Your laundry will be washed with very delicate movements to avoid any damage.

• HygieneCare+

Applying the steam step at the beginning of the programme ensures that the soils are softened easily.

Use this programme for laundry that requires anti-allergic, hygienic and intense washing at a high temperature for a long time, such as infant clothes, bedsheets, bedlinen, underwear and similar cottons. A high level of hygiene is ensured thanks to the steam stem before the programme, long heating and additional rinsing step.

• Programme has been tested by “The British Allergy Foundation - Allergy UK” while the temperature was 60°C, and its efficiency in eliminating bacteria and mould, as well as allergens, was certified.



Allergy UK is the trademark of the British Allergy Foundation. The Seal of Approval has been designed to provide guidance to persons who want information whether the product significantly decreases the amount of allergens in the environment it is installed or whether it limits/reduces/eliminates the allergens. Its purpose is to provide evidence that the products have been tested scientifically or reviewed to provide measurable results.

• Down Wear

Use this programme to wash down coats, vests, jackets etc. that bear a “machine-washable” tag. Thanks to special spin profiles, it is ensured that water reaches the air gaps between feathers.

• Spin+Pump

Use this program to remove the water on the clothe/in the machine.

• Rinsing

Use when you want to rinse or starch separately.

• **Curtain**

You can use this programme to wash your tulles and curtains. As their meshed texture causes excessive foaming, put little amount of detergent into the main wash compartment. Thanks to the special spin profile of the programme, tulles and curtains crease less. Do not overload the machine to avoid damage to curtains.



It is recommended to use special detergents produced for curtains in the powder detergent compartment in this programme.

• **Shirts**

Use this programme to wash shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together. This programme ensures that your clothes wrinkle less. When the quick wash function is selected, the Pre-treatment algorithm is used.

- Apply the pre-treatment chemical directly onto the clothes, or add it together with the detergent to the powder detergent compartment when the machine starts to take in water. This way, it will take you much shorter to get the performance you would normally get with a regular washing cycle. Life of your shirts will be longer.

• **Mini / Mini 14'**

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time. The programme duration can be reduced down to 14 minutes when the quick wash function is selected. When the quick wash function is selected, maximum 2 (two) kg of laundry must be washed.

• **DarkCare / Jeans**

Use this programme to preserve the colour of your dark-coloured clothes and jeans. This programme provides high efficiency in washing, thanks to a special drum movement, even at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry. Do not wash your delicate clothes that contain wool etc. in this programme.

• **Mix**

You can use this programme to wash cottons and synthetics together without the need to sort them.

• **GentleCare**

You can use this programme to wash delicate laundry such as cotton/synthetic mix knitted clothes or socks. Washing movements in this programme are more delicate. Set the temperature to 20 degrees or use the Cold Wash option for clothes whose colour you wish to preserve.

• **Lingerie**

You can use this programme to wash hand-washable delicate clothes or women's underwear. Small amount of laundry must be washed in a laundry bag. Clasps and buttons must be done up, and clothes with zip must be zipped.

• **Outdoor / Sport**

Use this programme to wash outdoor/sports clothes that contain cotton/synthetic mix, as well as waterproof cloths like gore-tex. This programme washes your laundry delicately thanks to its special turning movements.

• **StainCare**

The machine has a special stain programme which enables the removal of different types of stains in the most effective way. Use this programme only for durable colourfast cotton laundry. Do not wash delicate and pigmenting clothes and laundry in this programme. Before washing, garment tags should be checked (recommended for cotton shirts, trousers, shorts, t-shirts, baby clothes, pyjamas, aprons, table clothes, bed sheets, duvet covers, pillowcases, bath-beach towels, towels, socks, cotton underwear that are suitable for washing at high temperature and long time). You can use automatic stain programme to wash 24 types of stains divided into three different groups that can be selected with the "Quick Wash" setting button. Below you can find the soil groups that can be selected with the "Quick Wash" setting button. Depending on the selected stain group, a special washing programme for which duration of rinse hold, washing action, washing and rinsing duration are modified.

Below you can find the soil groups that can be selected with the “Quick Wash” setting button:

When “Quick Wash” is not selected	When the “Quick Wash” button is pressed once	When the “Quick Wash” button is pressed twice
Sweat	Blood	Tea
Collar soil	Chocolate	Coffee
Meal	Pudding	Fruit juice
Mayonnaise	Grass	Ketchup
Salad dressing	Mud	Red wine
Make-up	Egg	Starch
Machine oil	Butter	Jam
Baby food	Curry	Coal

- Select the stain programme.
- In the stain groups stated above, find the type of stain you want to remove and select the quick auxiliary function selection key to select the relevant group.
- Carefully read the tag of the clothing and make sure that the temperature and spin speed selected are suitable.

• Downloaded Program

This is a special programme that allows you to download different programmes when you want to. At the start, there is a programme you will see with the HomeWhiz application as default. However, you can use the HomeWhiz application to select a programme from the predefined programme settings, and then change it.



If you wish to use the HomeWhiz and Remote Control functions, you need to select Download Programme. 4.3.15 Please see the section HomeWhiz and Remote Control Function for more details.

• Soft Toys

Delicate fabrics of soft toys must be washed in the programme for delicates due to the fibre and accessories they contain. Soft Toys programme protects the toys during the washing cycle, thanks to its delicate washing movements and spin profile.. It is recommended to use liquid detergent.



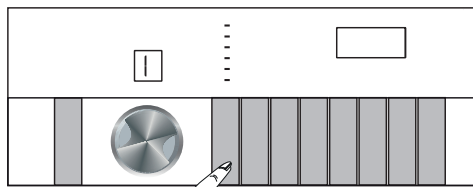
Fragile toys with hard surfaces should not be washed under any circumstances.

Toys should not be washed together with regular laundry since they may harm the clothes.

• Towel

Use this programme to wash durable cotton laundry such as towels. Load the towels into the machine paying attention to place them in a way that they will not contact the bellow or the glass.

4.3.6 Temperature selection



Whenever a new programme is selected, the temperature recommended for that programme appears on the temperature indicator. It is possible that the recommended temperature is not the highest value that can be selected for the relevant programme.

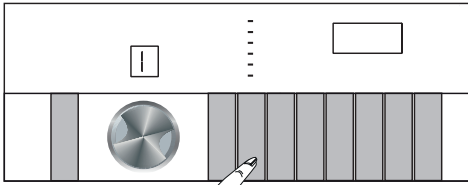
Press the **Temperature Adjustment key** to change the temperature. Temperature will decrease gradually.



No change can be made in programmes where temperature adjustment is not allowed.

You can also change the temperature after the washing cycle has started. This can be done if the washing steps allow it. If they don't permit it, you can't do it.



4.3.7 Spin speed selection



Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the **Spin Speed** indicator.



It is possible that the recommended spin speed is not the highest value that can be selected for the relevant programme.

Press the **Spin Speed Adjustment key** to change the spin speed. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold"  and "No Spin"  options appear on the display. If you are not going to unload your clothes immediately after the programme ends, you can use the **Rinse Hold** function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine.

This function holds the laundry in the final rinsing water.

If you want to spin your laundry after the Rinse Hold function:

- Adjust the **Spin Speed**.

- Press **Start/Pause**. Programme will resume. The machine will drain the water and spin the clothes.

If you want to drain the water at the end of the programme without spinning, you can use the **No Spin** function.



No change can be made in programmes where spin speed is not allowed.

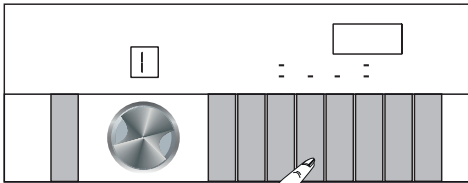
If the washing steps permit, you can change the spin speed after the washing cycle has started. If they don't permit it, you can't do it.

Rinse hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme ends, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. After this procedure, if you want to drain the water without spinning your laundry, press Start/Pause. Programme will resume where it left off, drain the water and then it will be complete.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start/Pause. Programme will resume. Water will be drained, laundry will be spun and the programme will end.

4.3.8 Auxiliary function selection



Select the desired auxiliary functions before starting the programme. When a programme is selected, symbols of the auxiliary functions selected with it will turn on.



If you press the key for an auxiliary function that cannot be selected with the current programme, you will hear a warning from the washing machine.

Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable for the running programme after the washing cycle starts. If the wash cycle has reached a point where no auxiliary function can be selected, an audible warning will be given.



Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active.

An auxiliary function which is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

Some programmes have auxiliary functions that must be operated with the selected programme. These functions cannot be cancelled.

4.3.8.1. Auxiliary functions

- **Prewash**

A Prewash is required only for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

- **Fast+**

When this function is selected, durations of relevant programmes get shorter by 50%.

Thanks to the optimised washing steps, high mechanic activity and optimum water consumption, high washing performance is achieved in spite of the reduced duration.

- **Steam**

Use this programme to reduce the wrinkles and shorten the ironing times for a small amount of cotton, synthetic or mixed clothes that are not stained.

- **Remote Control** 

You can use this auxiliary function key to connect your product to smart devices. For detailed information, see 4.3.15 HomeWhiz and Remote Control Functions.

- **Specialised Programme**

This auxiliary function can be used for Cottons and Synthetics programmes only with the HomeWhiz application. When this auxiliary function is enabled, you can add up to four additional rinse steps to the programme. You can select and use some auxiliary functions even though they are not found on your product. You can increase and decrease the time of the Cottons and Synthetics programmes within a safe range.



When the Specialised Programme auxiliary function is selected, washing performance and energy consumption will be different than the value indicated.

4.3.8.2 Functions/Programmes Selected by Pressing the Function Keys for Three Seconds

- **Drum Clean**  3"

To select this programme, press and hold the auxiliary function key 4 for three seconds. Use it regularly (every 1-2 months) to clean the drum and ensure the required hygiene is provided. Steam is applied before the programme to soften the residues in the drum. Run the programme while the machine is totally empty. For better results, put powder lime-scale remover for washing machines into the detergent compartment no. "2". When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.



This is not a washing programme. It is a maintenance programme.

Do not run this programme when there are any objects in the machine. If you try to do so, the machine will automatically detect that there is load inside and abort the programme.


When Drum Cleaning+ is selected, the program selection screen of the washing machine will look as it is shown in the following figure. 

- **Anti-Crease+**  3"

If you press and hold the auxiliary function key 2 for three seconds, this function will be selected and the programme follow-up light of the relevant programme will turn on. When this function is selected, the drum will rotate for up to eight hours to ensure that the clothes do not crease at the end of the programme. At any time during these eight hours, you can cancel the programme and unload the machine. Press the function selection key or the machine on/off key to cancel the function. The programme follow-up light will remain on until the function is cancelled or the step is complete. If the function is not cancelled, it will also be enabled in the next washing cycles.

• **Child Lock** 

You can use the Child Lock to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

	When the Child Lock is enabled, you can press the On/Off key to switch the machine on or off. When you switch on the product again, programme will resume where it left off, with the child lock enabled.
	If any key pressed while the Child Lock is enabled, an audible warning will be heard and the child lock icon will flash.
	Child lock cannot be selected while the remote control function is enabled.

To enable Child Lock:

Press and hold the auxiliary function key 3 for three seconds. When the countdown **"CL 3-2-1"** on the display ends, **"CL On"** (Child Lock On) icon will be displayed. When this warning is displayed, you can release the **auxiliary function key 3**.

To deactivate Child Lock:

Press and hold the auxiliary function key 3 for three seconds. When the countdown **"CL 3-2-1"** on the display ends, **"CL Off"** (Child Lock off) icon will disappear.

• **Wireless Connection** 


You can use the wireless connection function to pair your machine with your smart device. This way, you can use your smart device to get information about your machine and control it.

To activate wireless connection:

Press and hold the auxiliary function key 1 for three seconds. After the countdown **"3-2-1"** on the display, **"Wireless Connection"** symbol will be displayed. When this warning is displayed, release the **auxiliary function key 1**. The wireless connection icon will flash while the product is connecting to internet. If the connection is successful, the icon's light will remain on.

To deactivate wireless connection:


Press and hold the auxiliary function key 1 for three seconds. After the countdown **"3-2-1"** on the display, **"Wireless Connection"** symbol will disappear.

	For the wireless connection to be enabled, initial setup of the HomeWhiz application must be completed. After the setup, if you press the auxiliary function key 1 while the programme selection knob is in "Download Programme" position, wireless connection will be enabled automatically.
---	---

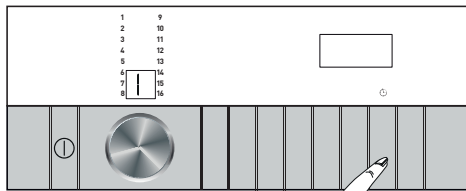
4.3.9 End Time

Time display

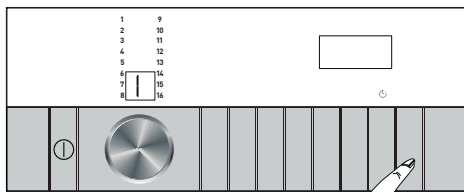
While the programme is running, the time remaining to the end of the programme will be displayed in hours and minutes, e.g. "01:30".

	Programme time may differ from the values in section "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes in the mains voltage.
---	---

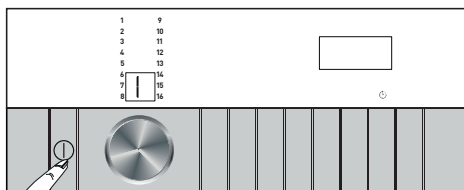
With the **End Time** function, start of the programme can be delayed up to 24 hours. After pressing **End Time** button, the programme's estimated end time will be displayed. If the **End Time** is set, **End Time** indicator will turn on.



To ensure that the End Time function is enabled and the program ends at the end of the defined duration, you should press **Start/Pause** after setting the duration.



If you want to cancel End Time function, press the **On/Off** button to turn off and on the product.



If you enable the End Time function, do not add liquid detergent into the powder detergent compartment 2. Stains might remain on the clothes.

- 1 Open the loading door, place the laundry and put detergent etc.
- 2 Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
- 3 Press the **End Time** key to set the desired end time. **End Time** indicator will turn on.
- 4 Press **Start/Pause**. Countdown will start. “.” sign in the middle of the end time on the display will start flashing.

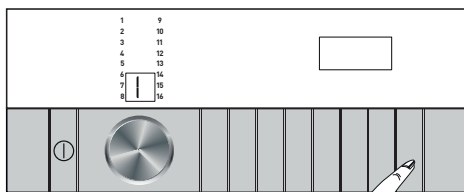


During the End Time countdown, you can add laundry into the machine. At the end of the countdown, End Time indicator will turn off, washing cycle will start and the duration of the selected will be displayed.

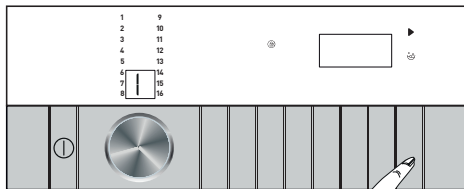
When End Time is selected, the time shown on the display is the end time selected plus the duration of the programme.

4.3.10 Starting a programme

- 1 Press **Start/Pause** to start a programme.



- 3 Loading door will be locked. After the loading door has been locked, door lock symbol will appear on the display.
- 4 The programme follow-up lights on the display show the current programme step.



If no programme is started or no key is pressed within 10 minutes during the programme selection process, the product will turn off automatically. Display and all indicators will turn off. If you press the On/Off button, the programme information set as default will be displayed.

4.3.11 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the loading door in cases when the water level is unsuitable.

"Door Locked" symbol appears on the display when the loading door is locked.



The door will be locked if the Remote Control function is selected. To open the door, you need to press the Remote Control key or change the programme position to deactivate the Remote Control function.

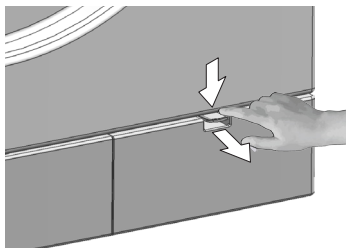
Opening the loading door in case of power failure:



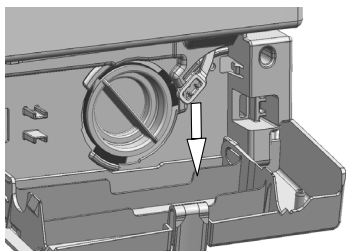
In case of a power failure, you may open the loading door manually using the emergency handle under the pump filter cover.



WARNING: Before opening the loading door, make sure that there is no water in the machine to avoid flooding.



- Turn off and unplug the appliance.
- Open the pump filter cover.

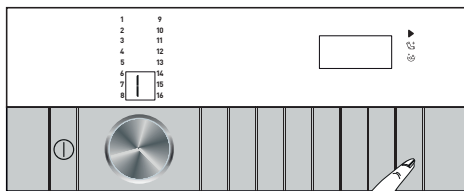


- Remove the loading door emergency handle behind the filter cover with a tool.
- Open the loading door by pulling the loading door emergency handle downwards.
- Try to pull the handle downwards again if the loading door is not opened.
- Bring the loading door emergency handle to its original position after opening the loading door.

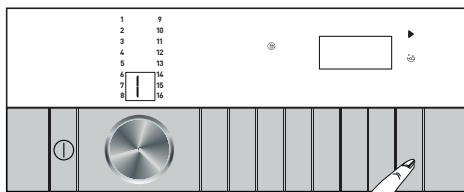
4.3.12 Changing the selections after programme has started

Adding laundry after the programme has started

When you press **Start/Pause**, if the condition of the machine is suitable, the laundry adding symbol on the display will turn on, door lock will be disabled and the door will open so that you can add laundry. When the door lock is disabled, the door lock symbol on the display will disappear. After adding the laundry, close the door and press **Start/Pause** again to continue the washing cycle.



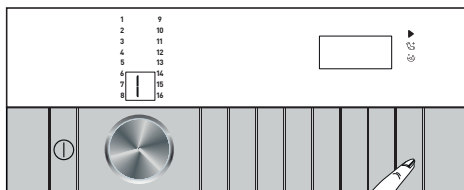
When you press **Start/Pause**, if the water level in the machine is not sufficient, the door lock will not be disabled and the door lock symbol will still be shown on the display.



If the temperature of the water inside the machine is above 50°C, you cannot disable the door lock even if the water level is suitable.

Switching the machine to pause mode:

Press **Start/Pause** to switch the machine to the pause mode while a programme is running. Pause symbol will flash on the display.



Changing the programme selection after the programme has started:

The programme change is not allowed when the current programme is running. If Child Lock is not enabled, you can select a new programme after switching the current programme to pause mode. This will cancel the current programme.



The selected programme will start anew.

Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the current programme has reached, you can cancel or enable auxiliary functions. See "Auxiliary function selection"

You can also change the speed and temperature settings. See "Spin speed selection" and "Temperature selection".

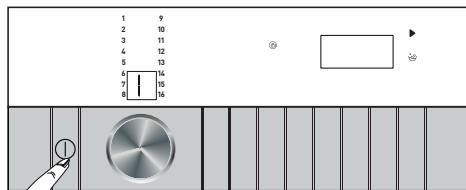


If changes are not allowed, an audible warning will be heard.

If the temperature of the water inside the machine is high or if the water level is above the door line, the loading door will not open.

4.3.13 Cancelling the programme

The programme will be cancelled when the machine is turned off and on again. Press and hold the On/Off key for three seconds.



If you press the On/Off key while the child lock is enabled, the programme will not be cancelled. You should cancel the Child Lock first.

If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but you cannot do it since the water level in the machine is above the loading door baseline, turn the Programme Selection knob to Spin+Pump programme and discharge the water in the machine.

4.3.14 End of programme

Once the programme is completed, "End" will be displayed.

If you do not press any button for 10 minutes, the product will turn off automatically. Display and all indicators will turn off.

Completed programme steps will be displayed if you press the On/Off button.

4.3.15 Remote Control Function

The Remote Control function allows you to use your smart device to check your washing machine and get information about its status. With the Remote Control, you can use your smart device to do many things that can also be performed on the machine. Plus, you can use some features only with the Remote Control function. You must download the Remote Control application from the app store of your smart device to use the WLAN feature of your machine.

Make sure that your smart device is connected to internet to install the app.

If you are using the app for the first time, please follow the on-screen instructions to complete your user account registration. Once the registration procedure is complete, you can use all products with the Remote Control function in your house on this account.

During setup, Bluetooth must be enabled on your smart device and the device itself must be connected to internet. Your smart device must be near the washing machine. After completing the setup, there is no need for the Bluetooth to be enabled or for your smart device to be near the washing machine. You can use product as long as your smart device is connected to internet.

You can tap "Add/Remove Product" on the "Products" page to see the products paired with your account. You can pair these products on this page.


Once the application is installed, the Remote Control function allows your washing machine to send you push notifications through your smart device.




Please visit www.homewhiz.com to see the Android and iOS versions supported by the HomeWhiz application.

Your washing machine will send you a notification through the HomeWhiz application in the following cases:


- When the programme is over,
- When the door of the washing machine is opened,
- When No water warning is given,
- When a safety warning is given,

	To use the Remote Control function, the app must be installed on your smart device and your washing machine must be connected to your home network. If your washing machine is not connected to the network, it works as an appliance which does not have the Remote Control function.
	You product will operate connected to the wireless network at your home network. The controls carried out by means of the application will be enabled through this network; for this reason, the network coverage around where your appliance is placed must be adequate.
	HomeWhiz supports 2.4 GHz frequency band.

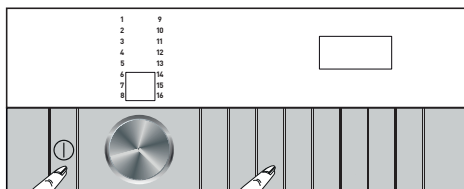
	WARNING: All the safety measures described in " GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS " section of the user manual apply to the remote operation through the Remote Control function as well.
	WARNING: You need internet connection to use the Remote Control function. Otherwise, the app will not run on your smart device. Please contact your internet service provider if you are having problems with your internet connection.

4.3.15.1 Installing the Remote Control App

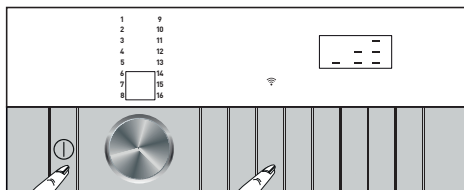
For the application to run, a connection must be established between your product and the application.

	WARNING: You need internet connection to use the Remote Control function. Otherwise, the app will not run on your smart device. Please contact your internet service provider if you are having problems with your internet connection.
---	--


- If you are adding a product for the first time, tap "Add/Remove Product" on the app and touch "Tap here to connect the product to the network". Follow the steps in the app to install it.
- To start the setup, make sure that your washing machine is switched off. Press and hold the On/Off key and the auxiliary function 1 (remote control) key simultaneously for five seconds to set the washing machine to Remote Control setup mode.



- In the Remote Control setup mode, you will see an animated image on the display and the Wireless icon will flash until your machine connects to internet. In this mode, only the On/Off key will be enabled. Other keys will have no function.




- Tap "Add/Remove Product" on the app, and then tap "Connect new product to the network".
- Follow the on-screen instructions on the Remote Control app.
- When the setup is complete, give your washing machine a name. Now, you can see the product you have just added on the "Products" page.

	If you cannot successfully carry out the setup within 5 minutes, your washing machine will turn off automatically. In this case, you will have to start over the setup procedure. If the problem persists, please contact the authorised service provider.
	You can use your washing machine with more than one smart device. To do this, download the Remote Control app on the other smart device as well. After launching the app, you will need to sign in to your account you have previously created and paired with your washing machine. Otherwise, please read "Setting up a washing machine that is connected to someone else's account".



The Remote Control application may ask you to enter the product number stated on the label of the product. Product label is found on the inner side of the loading door. Product number is written on this label.



4.3.15.2 Setting up a washing machine that is connected to someone else's account

If the washing machine you want to use was registered in the system with someone else's account before, please firstly create a new account and log in to this account on the HomeWhiz application. After you have logged on in the application, you can follow the steps described in the section 4.3.15.1 in order to setup and onboard your device.

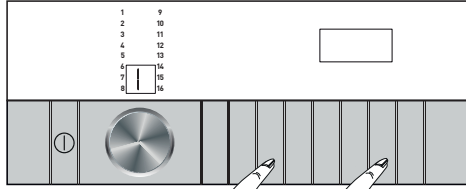


Your request to add the product will be sent to the product's owner via e-mail. You can start to use the product mutually once the product's owner has approved your request. Plus, the product owner may accept or reject the request sent through the application. For this, the person must select the Settings tab on the main page of the application. They must proceed to the User Linking Settings page and accept the request, if they want to.

4.3.15.3 Deleting Remote Control Account Linking

To delete the linking of a washing machine that has been paired with someone else's account, follow the steps below.

- Press the On/Off key to turn on your washing machine.
- While your machine is on, press and hold the auxiliary function key 1 and Time Delay key for five seconds.



- After countdown "5-4-3-2-1" on the display, you will hear a beep for your request. Deleting the linking will take a few seconds. Once it is complete, you will hear two beeps.



WARNING: Once you have completed this procedure, you cannot use the Remote Control function of your machine until you perform setup again.

WARNING: Your product does not have to be connected to the internet to delete the account linking. Your request will be received. Linking will be automatically deleted as soon as your product connects to internet.

4.3.15.4 Remote Control Function and Its Use

After setting up the Remote Control function, wireless connection will be enabled automatically. To activate or deactivate the wireless connection, please see "4.3.8.2 Wireless Connection".

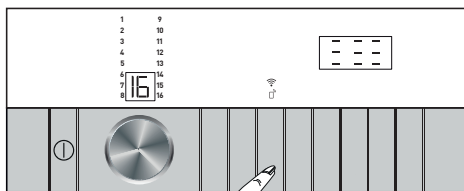
If you turn off and on your machine while wireless connection is active, it will automatically reconnect. In cases such as network password change or modem turn-off, the wireless connection will be disabled automatically. For this reason, you will need to turn it on again if you want to use the Remote Control function.

You can check the wireless connection symbol on the display to track your connection status. If the symbol is continuously on, you have internet connection. If the symbol is flashing, the product is trying to connect. If the symbol is off, you have no connection.



WARNING: If the wireless network connection is enabled on your product, you can select the Remote Control function. If the Remote Control function cannot be selected, check the connection status. If the connection fails, repeat the initial set-up settings on the appliance.

If you want to control your washing machine remotely, while “Download Programme” is selected on the control panel, press the auxiliary function key 1 to enable the Remote Control function. Once the product is accessed, you will see a screen similar to the one below.



While the Remote Control function is on, you can only manage turn-on, turn-off and status follow-up operations through your washing machine. All functions except child lock can be managed through the application.

You can check the function indicator on the key to follow whether the Remote Control function is On or Off.

If the Remote Control function is Off, all the operations are handled on the washing machine and only status follow-up is allowed on the application.

In the event that the Remote Control function cannot be turned on, the function frame on the button will be off. Wireless settings being Off or the washing machine's door being open are examples for such cases.

Once you activate this function on the washing machine, it will remain enabled apart from certain conditions and allow you to control your washing machine remotely via the internet regardless of whether the washing machine is switched on or off and independently from location.

In certain cases, it deactivates itself for safety reasons:

- When your washing machine undergoes a power interruption
- When the door of the washing machine is opened
- When the On/Off key on the control panel is pressed

4.3.15.5 Troubleshooting

Follow the steps below if you are having problem with controlling or connection. Observe whether the problem persists or not after the action you have performed. Do the following if the problem is not resolved.

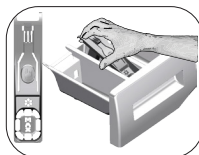
- Check whether your smart device is connected to the relevant home network.
- Restart the product application.
- Proceed to the settings menu on the product and switch Wireless Connection: Off to Wireless Connection: On and reconnect via the application.
- If the connection cannot be established with the above processes, repeat the initial set-up settings on the washing machine.

If the problem persists, consult an Authorised Service Agent.

4.4 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

4.4.1 Cleaning the detergent drawer



Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time. Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

- 1 Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.
- 2 Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. In order to prevent the residues to contact your skin, clean it with an appropriate brush by wearing a pair of gloves.
- 3 Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

4.4.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.



Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

Use an detergent / anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.

If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.

Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chromated and plastic surfaces.

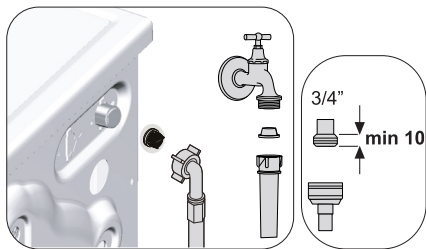
4.4.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

4.4.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the seals and filters carefully and tighten their nuts by hand.

4.4.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



CAUTION: Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

CAUTION: If the product is not being used, shut the tap shut, remove mains pipe and drain the water inside the machine against any likely freezing.

CAUTION: After each use, turn off the water tap to which the mains hose is connected.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

1. Unplug the machine to cut off the supply power.



CAUTION: Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

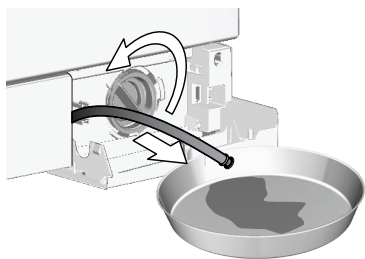
2. Open the filter cap.



If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.

3. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



- Pull the emergency draining hose out from its seat
- Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.
- When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.
- Turn the pump filter to take it out.

4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.

5. Install the filter.

6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

5 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Programs do not start after the loading door is closed.	Start / Pause / Cancel button is not pressed.	<ul style="list-style-type: none"> Press Start / Pause / Cancel button.
	It may be difficult to close the loading door in case of excessive loading.	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door is closed properly.
Programme cannot be started or selected.	The product has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.).	<ul style="list-style-type: none"> Press and hold On/Off button for 3 seconds to reset the product to factory settings. (See "Cancelling the programme")
Water inside the product.	Some water has remained in the product due to the quality control processes in the production.	<ul style="list-style-type: none"> This is not a failure; water is not harmful to the product.
The product does not take water in.	Tap is turned off.	<ul style="list-style-type: none"> Turn on the taps.
	Water inlet hose is bent.	<ul style="list-style-type: none"> Flatten the hose.
	Water inlet filter is clogged.	<ul style="list-style-type: none"> Clean the filter.
	Loading door is not closed.	<ul style="list-style-type: none"> Close the door.
The product does not drain water.	Water drain hose is clogged or twisted.	<ul style="list-style-type: none"> Clean or flatten the hose.
	Pump filter is clogged.	<ul style="list-style-type: none"> Clean the pump filter.
Product vibrates or makes noise.	Product is standing unbalanced.	<ul style="list-style-type: none"> Stable the product by adjusting the feet.
	A hard substance has entered into the pump filter.	<ul style="list-style-type: none"> Clean the pump filter.
	Transportation safety bolts are not removed.	<ul style="list-style-type: none"> Remove the transportation safety bolts.
	Laundry quantity in the product is too little.	<ul style="list-style-type: none"> Add more laundry to the product.
	Excessive laundry is loaded in the product.	<ul style="list-style-type: none"> Take out some of the laundry from the product or distribute the load by hand to balance it homogeneously in the product.
There is water leaking from the bottom of the product.	Water drain hose is clogged or twisted.	<ul style="list-style-type: none"> Clean or flatten the hose.
	Pump filter is clogged.	<ul style="list-style-type: none"> Clean the pump filter.
Product stopped shortly after the programme started.	Machine has stopped temporarily due to low voltage.	<ul style="list-style-type: none"> Product will resume running when the voltage restores to the normal level.
Product directly drains the water it takes in.	Draining hose is not at adequate height.	<ul style="list-style-type: none"> Connect the water draining hose as described in the user manual.
No water can be seen in the product during washing.	Water is inside the invisible part of the product.	<ul style="list-style-type: none"> This is not a failure.
Loading door cannot be opened.	Loading door lock is activated because of the water level in the product.	<ul style="list-style-type: none"> Drain the water by running the Pump or Spin programme.
	Product is heating up the water or it is at the spinning cycle.	<ul style="list-style-type: none"> Wait until the programme completes.
	Loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to.	<ul style="list-style-type: none"> Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it.
	If there is no power, loading door of the product will not open.	<ul style="list-style-type: none"> To open the loading door, open the pump filter cap and pull down the emergency handle positioned at the rear side of the said cap. See "Loading door lock"
Washing takes longer than specified in the user manual.(*)	Water pressure is low.	<ul style="list-style-type: none"> Product waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.
	Voltage is low.	<ul style="list-style-type: none"> Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.
	Input temperature of water is low.	<ul style="list-style-type: none"> Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.
	Number of rinses and/or amount of rinse water have increased.	<ul style="list-style-type: none"> Product increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.
	Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage.	<ul style="list-style-type: none"> Use recommended amount of detergent.

Problem	Cause	Solution
Programme time does not countdown. (On models with display) (*)	Timer may stop during water intake.	<ul style="list-style-type: none"> • Timer indicator will not countdown until the product takes in adequate amount of water. The product will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.
	Timer may stop during heating step.	<ul style="list-style-type: none"> • Timer indicator will not countdown until the product reaches the selected temperature.
	Timer may stop during spinning step.	<ul style="list-style-type: none"> • Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.
Programme time does not countdown. (*)	There is unbalanced load in the product.	<ul style="list-style-type: none"> • Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.
Product does not switch to spinning step. (*)	There is unbalanced load in the product.	<ul style="list-style-type: none"> • Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.
	The product will not spin if water is not drained completely.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the filter and the draining hose.
	Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage.	<ul style="list-style-type: none"> • Use recommended amount of detergent.
Washing performance is poor: Laundry turns gray. (**)	Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time.	<ul style="list-style-type: none"> • Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Washing has been made at low temperatures for a long time.	<ul style="list-style-type: none"> • Select the proper temperature for the laundry to be washed.
	Insufficient amount of detergent is used with hard water.	<ul style="list-style-type: none"> • Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Excessive amount of detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> • Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (**)	Insufficient amount of detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> • Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Excessive laundry is loaded in.	<ul style="list-style-type: none"> • Do not load the product in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".
	Wrong programme and temperature were selected.	<ul style="list-style-type: none"> • Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.
	Wrong type of detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> • Use original detergent appropriate for the product.
	Excessive amount of detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> • Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.
Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (**)	Regular drum cleaning is not applied.	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the drum regularly. For this procedure, please see "Cleaning the loading door and the drum".
Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (**)	Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes.	<ul style="list-style-type: none"> • Leave the detergent drawer as well as the loading door of the product ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.
Colour of the clothes faded. (**)	Excessive laundry was loaded in.	<ul style="list-style-type: none"> • Do not load the product in excess.
	Detergent in use is damp.	<ul style="list-style-type: none"> • Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	A higher temperature was selected.	<ul style="list-style-type: none"> • Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.

Problem	Cause	Solution
Washing machine does not rinse well.	The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate.	<ul style="list-style-type: none"> Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	Detergent was put in the wrong compartment.	<ul style="list-style-type: none"> If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
	Pump filter is clogged.	<ul style="list-style-type: none"> Check the filter.
	Drain hose is folded.	<ul style="list-style-type: none"> Check the drain hose.
Laundry became stiff after washing. (**)	Insufficient amount of detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.
	Detergent was put in the wrong compartment.	<ul style="list-style-type: none"> If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
	Detergent was mixed with the softener.	<ul style="list-style-type: none"> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.
Laundry does not smell like the softener. (**)	Detergent was put in the wrong compartment.	<ul style="list-style-type: none"> If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the drawer with hot water. Put the detergent in the correct compartment.
	Detergent was mixed with the softener.	<ul style="list-style-type: none"> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.
Detergent residue in the detergent drawer. (**)	Detergent was put in wet drawer.	<ul style="list-style-type: none"> Dry the detergent drawer before putting in detergent.
	Detergent has gotten damp.	<ul style="list-style-type: none"> Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	Water pressure is low.	<ul style="list-style-type: none"> Check the water pressure.
	The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked.	<ul style="list-style-type: none"> Check the holes and clean if they are clogged.
	There is a problem with the detergent drawer valves.	<ul style="list-style-type: none"> Call the Authorised Service Agent.
	Detergent was mixed with the softener.	<ul style="list-style-type: none"> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.
	Regular drum cleaning is not applied.	<ul style="list-style-type: none"> Clean the drum regularly. For this procedure, please see "Cleaning the loading door and the drum".
Too much foam forms inside the product. (**)	Improper detergents for the washing machine is used.	<ul style="list-style-type: none"> Use detergents appropriate for the washing machine.
	Excessive amount of detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> Use only sufficient amount of detergent.
	Detergent was stored under improper conditions.	<ul style="list-style-type: none"> Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.
	Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture.	<ul style="list-style-type: none"> Use smaller amounts of detergent for this type of item.
	Detergent was put in the wrong compartment.	<ul style="list-style-type: none"> Put the detergent in the correct compartment.
	Softener is being taken early by the product.	<ul style="list-style-type: none"> There may be problem in the valves or in the detergent drawer. Call the Authorised Service Agent.

Problem	Cause	Solution
Foam is overflowing from the detergent drawer.	Too much detergent is used.	<ul style="list-style-type: none"> • Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.
		<ul style="list-style-type: none"> • Put detergent into the product suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc.), reduce the amount of detergent.
Laundry remains wet at the end of the programme. (*)	Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage.	<ul style="list-style-type: none"> • Use recommended amount of detergent.

(*) The product does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the product and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

(**) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2



WARNING: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.



WARNING: Check the HomeWhiz section for the relevant troubleshooting information.

GRUNDIG

Masina de spalat automata

Manual de utilizare



GWN 48442 C



1 Instrucțiuni generale de siguranță

Această secțiune conține instrucțiuni referitoare la siguranță, cu scopul de a preveni vătămările corporale sau pagubele materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni duce la anularea garanției.

1.1 Protecția vieții umane și siguranța proprietății

- ▶ Niciodată nu amplasați mașina de spălat pe o pardoseală acoperită cu covor. În caz contrar, lipsa circulației aerului de sub mașină va duce la supra-încălzirea componentelor electrice. Acest fenomen poate provoca probleme produsului.
- ▶ Scoateți mașina din priză atunci când nu este folosită.
- ▶ Instalarea și depanarea produsului se vor efectua exclusiv de către agenți de service autorizați. Producătorul nu va fi răspunzător de daunele care pot surveni datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.
- ▶ Furtunurile de alimentare cu apă și de evacuare trebuie să fie fixate în siguranță și să rămâne neavariate. În caz contrar, există riscul scurgerii apei.
- ▶ Nu deschideți niciodată ușa de serviciu și nu scoateți filtrul atunci când încă mai există apă în mașină. În caz contrar, există pericolul de inundare și vătămare cauzată de apa fierbinte.
- ▶ Nu forțați deschiderea ușii de serviciu blocate. Ușa se va deschide imediat după ce s-a terminat ciclul de spălare. Dacă ușa nu se deschide, aplicați soluțiile menționate pentru eroarea „Ușa de serviciu nu poate fi deschisă” în secțiunea Depanare. În cazul forțării deschiderii ușii de serviciu, ușa și mecanismul de închidere pot fi deteriorate.
- ▶ Folosiți numai detergenți, balsam și alte produse pentru mașini de spălat automate.
- ▶ Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe eticheta textilelor și de pe ambalajul detergentului.

1.2 Siguranța copiilor


- ▶ Acest produs poate fi folosit de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale incomplet dezvoltate sau fără experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și la pericolele asociate cu acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Lucrările de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care sunt supravegheați de cineva. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie să fie ținuti departe de produs doar dacă aceștia sunt supravegheați în continuu.
- ▶ Ambalajele sunt periculoase pentru copii. Țineți materialele de ambalare într-un loc sigur, departe de copii.
- ▶ Produsele electrice sunt periculoase pentru copii. În momentul când produsul este funcțional, țineți copii departe de acesta. Nu permiteți să se joace cu produsul. Folosiți funcția de Blocare pentru copii pentru a evita intervenția copiilor în funcționarea mașinii.
- ▶ În momentul când părăsiți camera unde produsul este localizat, nu uitați să închideți ușa de serviciu.
- ▶ Depozitați toți detergenții și aditivii într-un loc sigur departe de copii prin închiderea capacului recipientului de detergent sau sigilarea ambalajului acestuia.

1.3 Siguranță electrică

- ▶ Dacă produsul are o defecțiune, nu îl utilizați decât după ce este remediată de un agent de service autorizat. Există riscul de șoc electric!
- ▶ Acest produs este proiectat să își reia funcționarea în cazul unei porniri după o pană de curent. Dacă doriți anularea programului, consultați secțiunea „Anularea programului”.
- ▶ Conectați mașina la o priză de împământare protejată cu o siguranță de 16 A. Instalația de împământare trebuie să fie efectuată de către un electrician calificat. Compania noastră nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de utilizarea mașinii fără împământare conform reglementărilor locale.

- ▶ Nu curățați niciodată mașina turnând sau împrăștiind apă pe aceasta! Există riscul de șoc electric!
- ▶ Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude! Nu deconectați niciodată mașina trăgând de cablu. Apăsăți întotdeauna pe ștecher cu o mână și trageți de el cu cealaltă mână.
- ▶ În timpul procedurilor de montare, întreținere, curățare și reparare, produsul trebuie să fie deconectat.
- ▶ Dacă respectivul cablu de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, service-ul autorizat, o persoană calificată (de preferat un electrician) sau de către o persoană desemnată de importator, pentru evitarea posibilelor riscuri.

1.4 Siguranța suprafețelor fierbinți

	<p>Sticla de pe ușa de serviciu devine prea fierbinte în timpul spălării la temperaturi ridicate. Așadar, nu permiteți în special copiilor să atingă sticla în timpul spălării.</p>
---	---

2 Instrucțiuni importante privind mediul

2.1 Conformitatea cu directiva DEEE



Acest produs este conform cu Directiva UE DEEE (2012/19/UE). Acest produs este marcat cu un simbol de clasificare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest produs a fost produs folosind componente și materiale de înaltă calitate, care pot fi refolosite și reciclate. Nu aruncați produsul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte gunoaie la sfârșitul duratei de exploatare. Transportați-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Luați legătura cu autoritățile locale pentru detalii despre aceste centre de colectare.

Conformitatea cu directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

2.2 Informații despre ambalaj

Ambalajele produsului sunt produse din materiale reciclabile, conform reglementărilor privind protecția mediului din țara noastră. Nu aruncați ambalajul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte deșeuri. Transportați-l la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

3 Destinație

- Acest produs este destinat uzului casnic. Nu este destinat uzului comercial și nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Produsul trebuie utilizat doar pentru spălarea și clătirea rufelor a căror etichete permit acest lucru.
- Producătorul își declină orice responsabilitate pentru problemele survenite în urma utilizării incorecte sau transportului incorect.
- Durata de funcționare a produsului este de 10 ani. În această perioadă vor fi disponibile piese de schimb originale pentru menținerea aparatului în bună stare de funcționare.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și altor utilizări similare, cum ar fi:
 - bucătării pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - pentru uzul clienților în hoteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip pensiune;
 - zone de uz comun în blocuri de locuit sau spălătorii publice.

4 Specificații tehnice

Nume sau marcă comercială furnizor	GRUNDIG
Nume model	GWN 48442 C 7134146100
Capacitate nominală (kg)	8
Viteză de centrifugare maximă (rpm)	1400
Încorporată	Nu
Înălțime (cm)	84
Lățime (cm)	60
Adâncime (cm)	59
Intrare apă simplă / Intrare apă dublă	• / -
• Disponibil	
Alimentare cu electricitate (V/Hz)	230 V / 50Hz
Curent total (A)	10
Putere totală (W)	2200
Cod principal model	1211













































Informațiile despre model stocate în baza de date a produselor pot fi accesate vizitând următorul website și căutând codul de identificare a modelului (*) înscris pe eticheta caracteristicilor energetice.

<https://eprel.ec.europa.eu/>



AVERTISMENT: Valorile de consum se aplică în cazuri în care conexiunea de rețea wireless este oprită.

Tabelul simbolurilor

 Prespălare	 Rapid	 Rapid+	 Clătire suplimentară	 Apă suplimentară	 Anti șifonare	 Îndepărtare păr animală	 Abur	 Mod Noapte	 Înmuiere	 Amânare clătire	 Înmuiere la cald	 AutoDose	 Detergent lichid selectat	 Balsam selectat	
 Clătire	 Centrifugare+Evacuare	 Evacuare	 Temperatură	 Centrifugare	 Nu Centrifugare	 Apă de la robinet (Rece)	 Lipsă de apă	 Temporizare	 Ușă Blocare	 Copil Blocare	 Pornit/Oprit	 Pomire / Pauză	 Nivel de murdărie	 Adăugare haine	 Program descărcat
 Spălare	 OK (Sfârșit)	 Anulare	 Anti șifonare+	 Uscare	 Uscare adițională	 Uscare pentru așezare în dulap	 Uscare pentru călcare	 Uscare temporizată							

4.1 Instalare

- Apelați la un agent de service autorizat pentru instalarea produsului.
- Este responsabilitatea cumpărătorului să pregătească instalațiile electrice, de apă curentă și de canalizare care vor fi folosite de mașina de spălat.
- Verificați cablul de alimentare și furtunurile de alimentare și evacuare, asigurându-vă că nu au fost pliate, ciupite sau strivite când mașina a fost împinsă la locul ei după instalare sau curățare.
- Asigurați-vă că instalarea și racordurile electrice ale produsului sunt realizate de către service-ul autorizat. Producătorul nu va fi responsabil pentru daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.
- Înainte de instalare, verificați dacă produsul are avarii vizibile. Dacă descoperiți avarii, nu instalați produsul. Produsele avariate vă pun în pericol siguranța.

4.1.1 Amplasarea corectă

- Amplasați produsul pe o podea rigidă și plană. Nu îl amplasați pe un covor moale sau pe alte suprafețe similare.
- În cazul suprapunerii mașinii de spălat și a uscătorului de rufe, greutatea totală a acestora – încărcate – este de 180 de kilograme. Amplasați produsul pe o pardoseală solidă și plană, care poate să susțină această sarcină!
- Nu amplasați produsul pe cablul de alimentare.
- Nu instalați produsul în medii în care temperatura poate să scadă sub 0 °C.
- Se recomandă lăsarea unui spațiu în părțile laterale ale mașinii pentru a reduce vibrațiile și zgomotul.
- În cazul podelelor în trepte, nu amplasați produsul lângă margine sau pe o platformă.
- Nu așezați pe mașina de spălat surse de căldură precum plite, fiare de călcat, cuptoare, etc., și nu le folosiți pe produs.

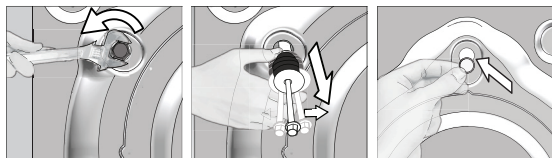
4.1.2 Demontarea ranforsării ambalajului (Dacă produsul are)



Înclinați mașina în spate pentru a îndepărta ranforsarea ambalajului. Îndepărtați ranforsarea ambalajului trăgând de bandă. Nu efectuați această operație de unul singur.

4.1.3 Demontarea șuruburilor de fixare pentru transport

- 1 Desfaceți toate șuruburile cu o cheie până când acestea se rotesc liber.
- 2 Scoateți șuruburile de fixare pentru transport răsucindu-le ușor.
- 3 Introduceți capacele de plastic din punga manualului de utilizare în orificiile panoului spate.



ATENȚIE: Demontați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a utiliza mașina de spălat! În caz contrar, produsul se va deteriora.



Păstrați într-un loc sigur șuruburile de fixare pentru transport, pentru a le refolosi la următoarea mutare a mașinii de spălat.

Montați șuruburile de fixare pentru transport în ordinea inversă demontării.

Nu mutați produsul fără a monta șuruburile de fixare pentru transport!

4.1.4 Conectarea la rețeaua de apă

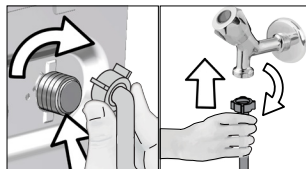


Pentru funcționarea produsului, presiunea sursei de alimentare cu apă trebuie să fie între 1 și 10 bari (0,1 - 1 MPa). Pentru ca mașina să funcționeze corect, din robinet trebuie să curgă 10 - 80 litri de apă pe minut. Dacă presiunea apei este mai mare, montați un reductor de presiune.



ATENȚIE: Modelele cu o singură priză de apă nu trebuie conectate la robinetul de apă caldă. În caz contrar, rufelee vor fi deteriorate sau funcționarea mașinii va fi întreruptă de sistemul său de protecție.

ATENȚIE: Nu montați pe produsul nou furtunuri de alimentare cu apă vechi sau folosite. Riscați pătarea hainelor.



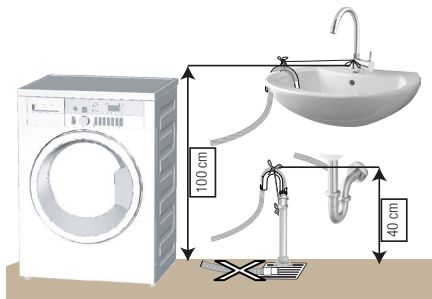
- 1 Strângeți manual piulițele furtunului. Nu folosiți instrumente pentru strângerea piulițelor.
- 2 După conectarea furtunurilor, verificați dacă nu există scurgeri la punctele de conectare deschizând complet robinetele. Dacă detectați scurgeri, închideți robinetul și desfaceți piulița. Strângeți la loc piulița după ce ați verificat garnitura. Pentru prevenirea posibilelor scurgeri de apă și a daunelor asociate cu acestea, mențineți robinetele închise atunci când nu folosiți produsul.

4.1.5 Conectarea furtunului de evacuare la canalizare

- Atașați capătul furtunului de evacuare direct la canalizare, la chiuvetă sau la cadă.



ATENȚIE: Casa dvs. va fi inundată dacă furtunul se desface din locul său în timpul evacuării apei. Pericol de opărire datorită temperaturilor mari de spălare! Pentru a preveni aceste situații și a vă asigura că mașina realizează fără probleme procesele de alimentare cu apă și evacuare a apei, fixați bine furtunul de evacuare.



- Conectați furtunul de evacuare la o înălțime de cel puțin 40 cm și cel mult 100 cm.
- Dacă furtunul de evacuare este ridicat după ce a fost așezat la nivelul podelei sau aproape de pământ (mai puțin de 40 cm deasupra pământului), evacuarea apei se face mai greu, iar hainele pot să rămână excesiv de ude. Respectați înălțimile descrise în figură.

- Pentru a preveni scurgerea apei reziduale înapoi în mașină și pentru a ușura evacuarea, nu introduceți capătul furtunului în apa reziduală și nu îl introduceți mai mult de 15 cm în canalizare. Dacă este prea lung, scurtați-l.
- Capătul furtunului nu trebuie îndoit, nu trebuie călcat și nu trebuie strivit între canalizare și mașină.
- Dacă furtunul este prea scurt, adăugați un furtun de prelungire original. Lungimea furtunului nu trebuie să fie mai mare de 3,2 m. Pentru evitarea scurgerilor de apă, racordul dintre furtunul de prelungire și furtunul de evacuare al produsului trebuie realizată corect, folosind un colier adecvat pentru a se evita desprinderea și scurgerile.

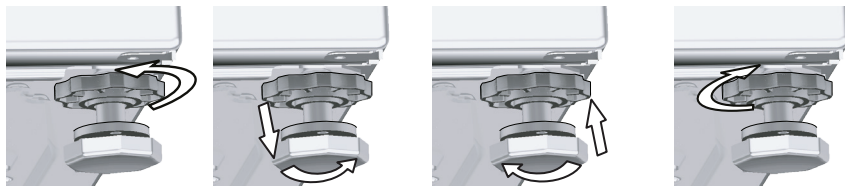
4.1.6 Reglarea picioarelor



ATENȚIE: Pentru ca produsul să funcționeze mai silențios și fără vibrații, acesta trebuie să fie orizontal și echilibrat pe picioarele sale. Echilibrați mașina reglându-i picioarele. În caz contrar, produsul se poate deplasa de la locul său, strivind obiecte și provocând probleme datorită vibrațiilor.

ATENȚIE: Nu utilizați unelte pentru a slăbi contrapiulițele. În caz contrar, acestea se pot deteriora.

- 1 Desfaceți manual contrapiulițele picioarelor.
- 2 Reglați picioarele până când mașina este stabilă și echilibrată.
- 3 Strângeți manual toate contrapiulițele.



4.1.7 Racordul electric

Conectați produsul la o priză împământată și protejată cu o siguranță de 16 A. Compania noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conformă cu reglementările locale.

- Racordul trebuie să respecte reglementările naționale.
- Cablajul circuitului prizei de alimentare trebuie să fie suficient pentru cerințele aparatului. Este recomandată utilizarea unui întrerupător cu curent diferențial rezidual (GFCI).
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Dacă siguranța sau întrerupătorul existent are o capacitate mai mică de 16 amperi, apălați la un electrician calificat pentru a instala o siguranță de 16 amperi.
- Tensiunea prizei trebuie să fie identică cu tensiunea indicată în secțiunea „Specificații tehnice”.
- Nu conectați mașina folosind prelungitoare sau triplu ștechere.



ATENȚIE: Cablurile de curent deteriorate trebuie înlocuite de un agent de service autorizat.

4.1.8 Prima utilizare



Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că ați făcut toate pregătirile conform instrucțiunilor din secțiunile „Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul” și „Instalare”.

Înainte de a spăla rufe, porniți programul Curățare tambur. Dacă mașina nu este prevăzută cu acest program, aplicați metoda descrisă în secțiunea 4.4.2.



Folosiți o soluție anticalcar adecvată pentru mașini de spălat.

Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității. Aceasta nu afectează produsul.

4.2 Pregătirea

4.2.1 Sortarea rufelor

- Sortați rufe în funcție de material, culoare, gradul de murdărire și temperatura de spălare permisă.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe etichetele articolelor de îmbrăcăminte.

4.2.2 Pregătirea rufelor pentru spălare

- Rufele cu accesorii metalice precum stienele cu armătură, cataramele curelelor sau nasturii din metal vor deteriora mașina. Îndepărtați piesele metalice sau spălați hainele într-un sac pentru rufe sau o față de pernă.
- Scoateți toate obiectele din buzunare - monede, pixuri și agrafe de birou; întoarceți buzunarele pe dos și periați-le. Aceste obiecte pot deteriora mașina sau pot cauza probleme de zgomot.
- Puneți articolele mici precum șosetele de copii și ciorapii de damă într-o pungă pentru rufe sau o față de pernă.
- Introduceți perdelele fără a le apăsa. Îndepărtați accesoriiile perdelelor.
- Închideți fermoarele, coaseți nasturii desfăcuți, reparați rupturile.
- Produsele cu eticheta „Spălare la mașină” sau „Spălare manuală” se spală numai la un program adecvat.
- Nu spălați rufe colorate împreună cu rufe albe. Articolele de îmbrăcăminte noi și închise la culoare confecționate din bumbac eliberează o cantitate mare de colorant. Spălați-le separat.
- Petele dificile trebuie tratate corespunzător înainte de spălare. Dacă nu sunteți sigur/ă, încercați la o curățătorie.
- Utilizați doar coloranți / agenți de colorare și agenți anticalcar care sunt potriviți pentru spălarea la mașină. Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalaj.
- Spălați rufe delicate și pantalonii întorși pe dos.
- Păstrați rufe din lână de Angora în congelator câteva ore înainte de spălare. Aceasta va reduce scămoșarea.
- Rufele care au fost murdărite cu făină, praf de var, lapte praf, etc. trebuie să fie scuturate intens înainte de introducerea lor în mașină. Astfel de prafuri și pudre de pe rufe se pot acumula în timp pe componentele interne ale mașinii și pot cauza avarii.

4.2.3 Sugestii pentru economia de energie și apă

Informațiile de mai jos vă vor ajuta să utilizați mașina într-o manieră ecologică și cu economie de energie/apă.

- Utilizați produsul la cea mai ridicată capacitate de încărcare permisă pentru programul pe care l-ați selectat, dar nu o supraîncărcați. Consultați „Tabel de programe și consum”.
- Respectați instrucțiunile privind temperatura de pe ambalajul detergentului.
- Spălați la temperaturi joase rufele cu grad redus de murdărire.
- Folosiți programe mai scurte pentru a spăla cantități mici de rufe cu grad redus de murdărire.
- Nu folosiți ciclul de respălare și temperaturi mari pentru rufele care nu sunt foarte murdare sau pătate.
- Dacă doriți să uscați rufele în uscător, selectați viteza de centrifugare maximă recomandată pentru programul de spălare.
- Nu utilizați o cantitate de detergent mai mare decât cea recomandată pe ambalajul acestuia.

4.2.4 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa de serviciu.
2. Introduceți articolele în mașină fără a le înghesui.
3. Închideți ușa împingând-o până când auziți un sunet de blocare. Asigurați-vă că nu sunt rufe prinse în ușă. Ușa de serviciu este blocată în timpul programului de spălare. Ușa se va deschide imediat după ce s-a terminat ciclul de spălare. Apoi deschideți ușa de serviciu. Dacă ușa nu se deschide, aplicați soluțiile menționate pentru eroarea „Ușa de serviciu nu poate fi deschisă” în secțiunea Depanare.

4.2.5 Capacitatea corectă de încărcare

Capacitatea maximă de încărcare depinde de tipul de rufe, gradul de murdărire și de programul de spălare dorit.

Mașina reglează automat cantitatea de apă în funcție de greutatea rufelor pe care le introduceți în interior.

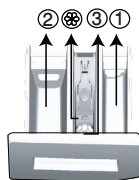


AVERTISMENT: Urmați informațiile din secțiunea „Tabel de programe și consum”. În momentul supraîncărcării, performanța de spălare a mașinii va scădea. În plus, pot apărea probleme legate de vibrații și zgomot.

4.2.6 Utilizarea detergentului și a balsamului



Atunci când folosiți detergent, balsam, apret, colorant, înălbitor și soluție anticalcar, citiți cu atenție instrucțiunile producătorului înscrise pe ambalaj și respectați cantitățile recomandate. Folosiți un recipient de dozare, dacă este disponibil.



Sertarul pentru detergent este compus din trei compartimente:

- (1) pentru prespălare
- (2) pentru spălarea principală
- (3) pentru balsam
- (⊕) în plus, există un sifon în compartimentul pentru balsam.

Detergent, balsam și alte substanțe de curățare

- Adăugați detergent și balsam înainte de începerea programului de spălare.
- Nu lăsați sertarul pentru detergent deschis în timp ce programul funcționează!
- Dacă folosiți un program fără prespălare, nu puneți detergent în compartimentul pentru prespălare (compartimentul nr. „1”).
- Într-un program cu prespălare, nu puneți detergent lichid în compartimentul de prespălare (compartimentul nr. „1”).
- Nu selectați un program cu prespălare dacă folosiți detergent în pungă sau sub formă de bilă. Introduceți punga sau bila de detergent direct între rufe din mașină.
- Dacă dumneavoastră utilizați detergent lichid, nu uitați să puneți o măsură de detergent lichid în compartimentul de spălare principal (compartimentul nr. „2”).

Alegerea tipului de detergent

Tipul detergentului care trebuie folosit depinde de programul de spălare și de tipul și culoarea țesăturii.

- Utilizați detergenți diferiți pentru rufe colorate și rufe albe.
- Spălați hainele delicate numai cu detergenți speciali (detergent lichid, șampon de lână etc.) pentru haine delicate, folosind programele sugerate.
- Când spălați rufe și cuverturi în culori închise se recomandă folosirea unui detergent lichid.
- Spălați rufe din lână folosind programul sugerat și un detergent special pentru lână.
- Examinați descrierile programelor pentru a identifica programele sugerate pentru diverse textile.
- Toate recomandările cu privire la detergenți sunt valabile pentru intervalele de temperatură selectabile ale programelor.



AVERTISMENT: Folosiți doar detergenți produși special pentru mașini de spălat.

AVERTISMENT: Nu folosiți praf de săpun.

Reglarea cantității de detergent

Cantitatea de detergent care trebuie folosită depinde de cantitatea de rufe, de gradul de murdărire și de duritatea apei.

- Nu depășiți cantitățile recomandate pe ambalaj pentru a evita probleme de tipul acumulării de spumă în exces, clătire insuficientă, costuri ridicate și protecția mediului.
- Folosiți mai puțin detergent pentru a spăla cantități mici de rufe sau rufe cu grad redus de murdărire.

Utilizarea balsamului

Turnați balsamul în compartimentul pentru balsam al sertarului de detergent.

- Nu depășiți semnul nivelului (> max <) aflat pe compartimentul balsamului.
- Dacă balsamul și-a pierdut fluiditatea, diluați-l cu apă înainte de a-l pune în sertarul pentru detergent.

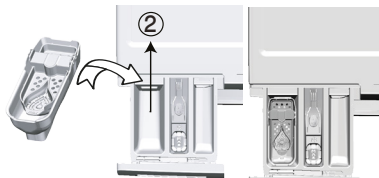


AVERTISMENT: Nu utilizați detergenți lichizi sau alte produse de curățare, altele decât dedurizatoarele de țesături produse pentru mașinile de spălat, pentru a înmuia hainele.

Utilizarea detergenților lichizi

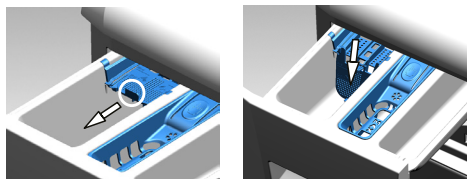
Dacă produsul conține un recipient pentru detergentul lichid:

- Introduceți recipientul pentru detergent lichid în compartimentul nr „2”.
- Dacă detergentul lichid și-a pierdut fluiditatea, diluați-l cu apă înainte de punerea acestuia în sertarul de detergent.



Dacă produsul este dotat cu o piesă pentru detergent lichid:

- Când doriți să folosiți detergent, trageți dispozitivul spre dvs. Partea care cade va reprezenta un obstacol pentru detergentul lichid. Dacă este necesar, curățați dispozitivul cu apă atunci când este la locul său sau dacă este îndepărtat. Dacă folosiți detergent pudră, dispozitivul trebuie fixat în poziția superioară.



Dacă produsul nu conține un recipient pentru detergentul lichid:

- Nu utilizați detergent lichid pentru prespălare.
- Detergentul lichid pătează hainele atunci când este folosită funcția „Timp de finalizare” pentru a porni programul cu întârziere. Dacă veți folosi funcția Timp de finalizare, nu utilizați detergent lichid.

Utilizarea detergenților sub formă de gel și tablete.

- Dacă detergentul gel are o consistență lichidă și mașina nu are un recipient special pentru detergent lichid, puneți detergentul gel în compartimentul principal pentru detergent în timpul primei alimentări cu apă. Dacă mașina este dotată cu un recipient pentru detergent lichid, turnați detergentul în recipientul acestuia înainte de a porni programul.
- Dacă detergentul gel nu are o consistență lichidă sau este sub formă de tablete, puneți-l direct în tambur înainte de începerea spălării.
- Introduceți tabletele de detergent în compartimentul principal al sertarului (compartimentul nr. „2”) sau direct în tambur înainte de spălare.

Utilizarea apretului

- Adăugați apret lichid, apret sub formă de pudră sau colorant de material în compartimentul de balsam.
- Nu folosiți împreună balsam și apret în același ciclu de spălare.
- Ștergeți interiorul mașinii cu o cârpă umedă și curată după ce folosiți apret.

Utilizarea produselor anti calcar

- Dacă este cazul, folosiți substanțe anti calcar destinate mașinilor de spălat.

Folosirea înălbitorilor

- Selectați un program cu prespălare și adăugați înălbitorul la începutul ciclului de prespălare. Nu puneți detergent în compartimentul de prespălare. Ca alternativă, selectați un program cu clătire suplimentară și adăugați înălbitorul în timp ce mașina se alimentează cu apă din compartimentul pentru detergent în cursul primului ciclu de clătire.
- Nu utilizați înălbitor și detergent prin amestecarea acestora.
- Folosiți o cantitate mică (aprox. 50 ml.) de înălbitor și clătiți bine hainele, deoarece poate cauza iritarea pielii.
- Nu turnați înălbitorul pe haine.
- Nu utilizați înălbitorul pe articolele colorate.

- În momentul când utilizați înălbitor pe bază de oxigen, selectați un program care spală rufe la temperatură scăzută.
- Înălbitorii pe bază de oxigen pot fi utilizați împreună cu detergentul. Cu toate acestea, dacă nu au aceeași consistență cu a detergentului, puneți prima dată detergentul în compartimentul nr. „2” din sertarul pentru detergent și așteptați până când detergentul a fost evacuat de apa alimentată de mașină. În timp ce produsul continuă să se alimenteze cu apă, adăugați înălbitorul în același compartiment.

4.2.7 Sfaturi pentru spălare eficientă

		Haine			
		Culori deschise și albe	Colorate	Negre/Culori închise	Delicate/Lână/ Mătase
		(Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: 40-90°C)	(Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -40°C)	(Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -40°C)	(Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -30°C)
Gradul de murdărire	Grad ridicat de murdărire (pete dificile cum ar fi iarbă, cafea, fructe și sânge.)	Poate necesita tratarea prealabilă a petelor sau prespălarea. Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru rufe cu grad ridicat de murdărire. Se recomandă folosirea detergentilor praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru rufe cu grad ridicat de murdărire. Se recomandă folosirea detergentilor praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori. Trebuie utilizați detergenți care nu conțin înălbitor.	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și culori închise pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad ridicat de murdărire.	Se recomandă folosirea detergentilor lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	Grad normal de murdărire (De exemplu, urmele rămase pe guler și manșete)	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire. Trebuie utilizați detergenți care nu conțin înălbitor.	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și culori închise pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.	Se recomandă folosirea detergentilor lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	Grad redus de murdărire (Fără pete vizibile.)	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire. Trebuie utilizați detergenți care nu conțin înălbitor.	Detergenții lichizi potriviți pentru rufe colorate și culori închise pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.	Se recomandă folosirea detergentilor lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.

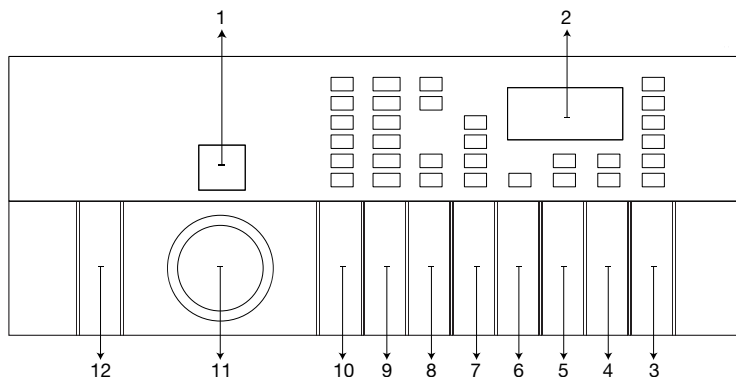
4.2.8 Durată program afișată

Puteți vedea durata programului pe afișajul mașinii în timp ce selectați programul. În funcție de cantitatea de rufe încărcată în mașină, spuma, condițiile dezechilibrate de încărcare, fluctuațiile de alimentare cu curent, presiunea apei și setările de program, durata programului se ajustează automat în timpul funcționării acestuia.

SITUAȚIE SPECIALĂ: La pornirea programelor de Bumbac și Bumbac Eco, afișajul indică durata pentru o încărcare pe jumătate, acesta fiind cel mai frecvent caz. În 20-25 de minute după pornirea programului, mașina detectează cantitatea reală de încărcare. Dacă cantitatea încărcată detectată este mai mare decât jumătate din cantitatea ce poate fi încărcată, programul de spălare se va ajusta iar durata programului va crește automat. Puteți urmări această schimbare pe afișaj.

4.3 Utilizarea aparatului

4.3.1 Panou de comandă



1 - Afișaj de selecție program

2 - Afișaj informații durată

3 - Buton pornire/pauză

4 - Buton de temporizare pornire (Delay)

5 - Buton Funcție auxiliară 4

6 - Buton Funcție auxiliară 3

7 - Buton Funcție auxiliară 2

8 - Buton funcție auxiliară 1 (buton Remote control)

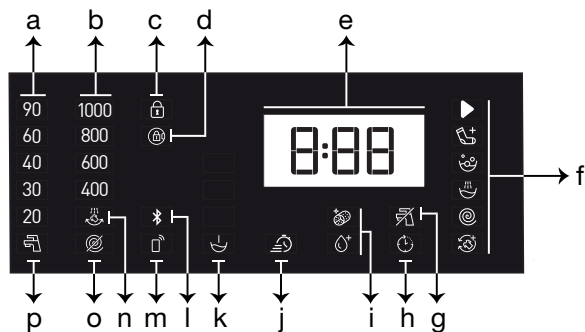
9 - Buton Reglare viteză de centrifugare

10 - Buton Reglare temperatură

11 - Buton selectare program

12 - Buton On/Off (pornire/oprire)

4.3.2 Simboluri pe afișaj



a- Indicator temperatură

b- Indicator viteză de centrifugare

c- Simbol activare blocare acces copii

d- Simbol blocare ușă activată

e- Informații despre durată

f- Indicator urmărirea program

g- Indicator lipsă apă

h- Indicator pornire întârziată activată

i- Indicatoare funcție auxiliară 3

j- Indicatoare funcție auxiliară 2

k- Indicatoare funcție auxiliară 1

l- Indicator conexiune wireless

m- Indicator Remote Control

n- Indicator amânare clătire (Rinse hold)

o- Indicator „fără centrifugare” (No spin)

p- Indicator Apă rece



Imaginile utilizate în această secțiune pentru descrierea produsului sunt schematice și este posibil să nu coincidă cu produsul real.

4.3.3 Tabel cu programe și consum (pentru spălare)

RO					Funcții auxiliare					
Program		Greutate max. (kg)	Consum apă (l)	Consum energie (kWh)	Viteză max.	Abur	Rapid+	Prespălare	Anti-șifonare+	Interval de temperaturi selectabile °C
Cotton	90	8	90	2,20	1400	•	•	•	•	Rece-90
	60	8	90	1,60	1400	•	•	•	•	Rece-90
	40	8	85	0,90	1400	•	•	•	•	Rece-90
Eco 40-60	40 ***	8	54	1,019	1400					40-60
	40 **, ***	4	39,5	0,579	1400					40-60
	40 ***	2	28	0,227	1400					40-60
	60 **	8	53	1,022	1400					40-60
	60 **	4	38,4	0,610	1400					40-60
Synthetics	60	3	66	1,25	1200	•	•	•	•	Rece-60
	40	3	64	0,80	1200	•	•	•	•	Rece-60
Mini / Mini 14'	90	8	58	1,90	1400	•	•	•	•	Rece-90
	60	8	58	1,10	1400	•	•	•	•	Rece-90
	30	8	58	0,20	1400	•	•	•	•	Rece-90
Mini / Mini 14' + Fast+	30	2	38	0,15	1400	•	•	•	•	Rece-90
WoolProtect / Hand Wash	40	1,5	55	0,50	1200					Rece-40
GentleCare	40	3,5	50	0,72	800					Rece-40
Shirts	60	3	63	1,60	800	•	•	•	•	Rece-60
Lingerie	30	1	70	0,30	600					Rece-30
DarkCare / Jeans	40	3,5	75	0,80	1200	•	•	•	•	Rece-40
Outdoor / Sport	40	3,5	80	0,55	1200			•		Rece-40
StainCare	60	4	70	1,70	1400		•	•		30-60
Down Wear	40	2	85	1,50	1000	•				Rece-60
HygieneCare+	60	8	115	2,75	1400	*				20-90
Curățare cuvă	90	-	70	2,15	600	*				90
Downloaded Program *****										
Perdea	40	2	80	0,75	800			•		Rece-40
Jucării moi	40	1	65	0,72	600					Rece-40
Amestec	40	3,5	70	0,85	800	•	•	•	•	Rece-40
Prosoape	60	2	100	1,20	1000	•				Rece-60

• : Selectabil.

* : Selectat automat, nu poate fi anulat.

** : Eco 40-60 (<40>K<60>) este programul de test în conformitate cu EN 60456:2016 și eticheta energetică cu Regulamentul delegat (UE) 1061/2010 al Comisiei)

*** : Selectarea Eco 40-60 cu o temperatură de 40 °C este programul de testare a performanței de spălare în conformitate cu EN 60456:2016/prA:2020 și etichetei energetice în conformitate cu Regulamentul delegat (UE) 2019/2014 al Comisiei.

***** : Aceste programe pot fi folosite împreună cu aplicația HomeWhiz. Consumul de energie poate crește la conectare.

- : A se vedea descrierea programului pentru încărcare maximă.



Funcțiile auxiliare din tabel pot varia conform modelului de mașină.

Consumul de apă și energie poate varia fiind supus schimbărilor de presiune, duritate și temperatură a apei, ale temperaturii ambientale, tipului și cantității de rufe, selectării funcțiilor auxiliare și a vitezei de centrifugare și a schimbărilor valorilor tensiunii electrice.

Puteți vedea timpul de spălare pe afișajul mașinii dumneavoastră în timp ce selectați un program. În funcție de cantitatea de rufe pe care ați încărcat-o în mașina dumneavoastră, poate fi o diferență de la 1 până la 1,5 ore între durata afișată pe afișaj și durata efectivă a ciclului de spălare. Durata va fi corectată automat imediat după ce începe programul de spălare.

„Modurile de selecție a funcțiilor auxiliare pot fi modificate de compania producătoare. Pot fi adăugate modele din noua selecție sau pot fi îndepărtate cele existente.”

„Viteza de centrifugare a mașinii poate varia în funcție de program; aceasta nu poate depăși viteza maximă de centrifugare a mașinii dumneavoastră.”

Selectați întotdeauna cea mai scăzută temperatură corespunzătoare. În ceea ce privește consumul de energie, cele mai eficiente programe sunt, în general, cele care au rezultate la temperaturi mai scăzute și cu o durată mai lungă.

Zgomotul și conținutul de umiditate rămas sunt influențate de viteza de centrifugare: cu cât viteza de centrifugare este mai mare în faza de centrifugare, cu atât este mai mare zgomotul și cu atât este mai mic conținutul de umiditate rămas.

Valori de consum (RO)

	Selectarea temperaturii (°C)	Turația de centrifugare (rot/min)	Capacitatea (kg)	Durata programului (hh:mm)	Consum de energie (kWh/ciclu)	Consum de apă (l/ciclu)	Temperatura de spălare (°C)	Conținut de umezeală rămas (%)
Eco 40-60	40	1400	8	03:38	1,019	54	41	53
	40	1400	4	02:47	0,579	39,5	35	53
	40	1400	2	02:47	0,227	28	22	53
Cotton	20	1400	8	03:40	0,600	85	20	53
Cotton	60	1400	8	03:40	1,600	90	60	53
Synthetics	40	1200	3	02:25	0,800	64	40	40
Mini / Mini 14'	30	1400	8	00:28	0,200	58	23	62

4.3.4 Selectarea programului

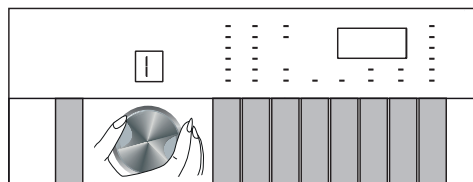
1 În conformitate cu „Tabelul de programe și consum”, selectați programul potrivit pentru cantitatea și nivelul de murdărie a rufelor.



Programele sunt limitate la cea mai ridicată viteză de centrifugare pentru acel tip de țesătură.

În momentul în care selectați un program, întotdeauna trebuie aveți în vedere tipul materialului, culoarea, gradul de murdărie și temperatura permisă a apei.

2 Utilizați butonul **Programme Selection** pentru a selecta programul dorit.



4.3.5 Programe

• Eco 40-60

Programul Eco 40-60 poate curăța rufe din bumbac cu un grad normal de murdărie declarate lavabile la 40 °C sau la 60 °C, împreună în același ciclu, iar acest program este utilizat pentru a evalua conformitatea cu legislația UE în materie de proiectare ecologică.

Deși acest program durează mai mult decât celelalte, cu acesta economisiți o cantitate semnificativă de energie și apă. Temperatura actuală a apei poate fi diferită de temperatura de spălare stabilită. Atunci când încărcați mașina cu mai puține rufe (de exemplu, ½ din capacitate sau mai puțin), perioadele din etapele programului pot deveni automat mai scurte. În acest caz, consumul de energie și de apă va scădea.

• Cotton (Bumbac)

Folosiți acest program pentru spălarea rufelor rezistente din bumbac (cearșafuri, lenjerie de pat, prosoape, halate de baie, lenjerie intimă etc.). Atunci când este apăsată funcția spălare rapidă, durata programului se reduce considerabil, însă performanța de spălare reală este asigurată de mișcările de spălare intensive. Dacă nu este selectată funcția de spălare rapidă, spălarea și uscarea la performanțe superioare sunt asigurate pentru rufe foarte murdare.

• Synthetics (Sintetice)

Puteți utiliza acest program pentru a spăla tricouri, materiale sintetice /materiale cu bumbac în amestec, etc. Durata programului este semnificativ mai scurtă și se asigură performanțe eficiente de spălare. Dacă nu este selectată funcția spălare rapidă, spălarea și clătirea la performanțe superioare sunt asigurate pentru rufe foarte murdare.

• WoolProtect / Hand Wash (Lână / Spălare manuală)

Utilizați acest program pentru a spăla îmbrăcămintea din lână. Selectați temperatura corespunzătoare care se potrivește cu eticheta articolelor dumneavoastră. Rufe dumneavoastră vor fi spălate cu mișcări delicate, pentru evitarea deteriorării.

• HygieneCare+

Utilizarea curățării cu abur la începutul programului asigură îndepărtarea mai ușoară a murdăriei. Folosiți acest program pentru rufe care necesită spălarea anti-alergică, intensă și igienizarea la temperaturi ridicate pentru o lungă perioadă de timp, cum ar fi haine pentru bebeluși, lenjerii de pat, lenjerie de corp și materiale similare din bumbac. Este asigurat un nivel ridicat de igienizare, datorită treptei de abur înaintea programului, încălzirii mai îndelungate și etapei suplimentare de clătire.

• Programul a fost testat de „British Allergy Foundation - Allergy UK”, cu temperatura la 60 °C, iar eficiența acestuia în eliminarea bacteriilor și mucegaiului, precum și a alergenilor, a fost certificată.



Allergy UK este marcă înregistrată a British Allergy Foundation. Marca de aprobare a fost concepută pentru a oferi îndrumări persoanelor care doresc informații privind capacitatea produsului de a scădea semnificativ cantitatea de alergeni din mediul în care este instalat, sau dacă acesta limitează/reduce/elimină alergenii. Scopul acestuia este să ofere dovezi că produsele au fost testate științific sau revizuite pentru a oferi rezultate măsurabile.

• Down Wear (Geci cu puf)

Utilizați acest program pentru a spăla pardesiuri, veste, jachete etc, care poartă eticheta „spălare la mașină”. Datorită profilurilor speciale de centrifugare ale acestui program, apa ajunge în golurile de aer dintre pene.

• Spin+Pump (Centrifugare+Evacuare)

Utilizați acest program pentru a evacua apa din mașină.

• Rinsing (Clătire)

Utilizați acest program atunci când doriți să clătiți sau să apretați rufe separat.

• Perdea

Puteți folosi acest program pentru a spăla perdele și draperii. Deoarece textura acestora de tip plasă provoacă spumarea excesivă, puneți o cantitate mică de detergent în compartimentul principal de spălare. Datorită profilului special de centrifugare al programului, perdelele și draperiile se șifonează mai puțin. Nu supraîncărcați mașina, pentru a evita deteriorarea perdelelor.



Este recomandat să introduceți detergenți speciali pentru perdele în compartimentul pentru detergent pudră, în acest program.

• Shirts (Cămăși)

Folosiți acest program pentru a spăla împreună cămăși din bumbac, materiale sintetice sau combinate. Acest program asigură faptul că rufele dumneavoastră se vor șifona mai puțin. Atunci când este selectată funcția spălare rapidă, se execută algoritmul de Pre-tratare.

- Aplicați substanța chimică de pre-tratare direct pe haine sau adăugați-o împreună cu detergentul, în compartimentul pentru detergent, atunci când mașina începe să se alimenteze cu apă. Astfel, vă va lua mult mai puțin să obțineți performanțele pe care, în mod normal, le obțineți în ciclul de spălare obișnuit. Durata de utilizare a cămășilor dumneavoastră va fi mai lungă.

• Mini / Mini 14' (Spălare Rapidă / Super Scurt)

Folosiți acest program pentru a spăla rapid haine din bumbac cu un grad scăzut de murdărire. Durata programului poate fi redusă până la 14 minute atunci când este selectată funcția spălare rapidă. Atunci când este selectată funcția spălare rapidă, se pot spăla maxim 2 (două) kg de rufe.

• DarkCare / Jeans (Culori închise / Blugi)

Utilizați acest program pentru a păstra culoarea hainelor dumneavoastră închise la culoare sau a blugilor. Acest program oferă o înaltă eficiență la spălare, mulțumită unei mișcări speciale a cuvei, chiar și la temperaturi scăzute. Pentru rufe de culoare închisă, este recomandat să folosiți detergent lichid sau șampon special pentru lână. Nu spălați haine delicate care conțin lână etc. cu acest program.

• Amestec

Folosiți acest program pentru a spăla împreună haine sintetice și din bumbac, fără a le sorta.

• GentleCare (Spălare delicată)

Puteți utiliza acest program pentru a spăla rufe delicate, cum ar fi bumbac/amestec sintetic, haine tricotate sau șosete. Mișcările de spălare din acest program sunt mai delicate. Setati temperatura la 20 de grade sau folosiți opțiunea Spălare la rece pentru hainele a căror culoare doriți să o păstrați.

• Lingerie (Lenjerie)

Puteți utiliza acest program pentru a spăla haine delicate sau lavabile manual, sau lenjerie de corp pentru femei. Cantitățile mici de rufe trebuie spălate într-un săculeț pentru rufe. Copcile și nasturii trebuie închise, la fel și fermoarul hainelor prevăzute cu așa ceva.

• Outdoor / Sport (Activități în aer liber / Sport)

Utilizați acest program pentru a spăla echipamente pentru activități în aer liber/echipamente sportive care conțin un amestec de bumbac/material sintetic, precum și haine impermeabile, cum ar fi cele din goretex. Acest program spală rufe delicate, mulțumită mișcărilor speciale de răscuire.

• StainCare (Expertul în pete)

Mașina are un program special de îndepărtarea a petelor, care permite eliminarea diferitelor tipuri de pete, în cel mai eficient mod. Utilizați acest program exclusiv pentru rufe de bumbac în culori rezistente. Nu spălați haine și rufe delicate, sau rufe de pe care iese culoarea, în acest program. Înainte de spălare, trebuie verificate etichetele articolelor de îmbrăcăminte (recomandate pentru cămăși de bumbac, pantaloni, pantaloni scurți, tricouri, haine pentru copii, pijamale, șorturi, haine de masă, lenjerie de pat, huse de pilotă, fețe de pernă, prosoape de baie-plajă, prosoape, șosete, lenjerie de corp din bumbac adecvată pentru spălarea la temperaturi ridicate, timp îndelungat). Puteți utiliza un program automat de îndepărtare a petelor, pentru a spăla 24 de tipuri de pete, împărțite în trei

grupuri diferite, care pot fi selectate cu butonul de setare „Quick Wash” („Spălare rapidă”). Mai jos, puteți regăsi grupele de grade de murdărire care pot fi selectate cu butonul de setare „Quick Wash” („Spălare rapidă”). În funcție de categoria de pătare aleasă, se modifică un program special de spălare pentru care durata de suspendare a clătirii, acțiunea de spălare, spălarea și clătirea sunt modificate. Mai jos, puteți regăsi categoriile de grade de murdărire care pot fi selectate cu butonul de setare „Quick Wash” („Spălare rapidă”):

Atunci când nu este selectat „Quick Wash”	Atunci când se apasă o dată butonul „Quick Wash”	Atunci când se apasă de două ori butonul „Quick Wash”
Sweat (Transpirație)	Blood (Sânge)	Tea (Ceai)
Collar soil (Guler murdar)	Chocolate (Ciocolată)	Coffee (Cafea)
Meal (Mâncare)	Pudding (Budincă)	Fruit juice (Suc de fructe)
Mayonnaise (Maioneză)	Grass (Iarbă)	Ketchup (Ketchup)
Salad dressing (Sos)	Mud (Noroi)	Red wine (Vin roșu)
Make-up (Machiaj)	Egg (Ou)	Apretul
Machine oil (Ulei de mașină)	Butter (Unt)	Jam (Gem)
Baby food (Mâncare pentru bebeluși)	Curry (Curry)	Coal (Cărbune)

- Selectați programul adecvat tipului de pete.
- În categoriile de pete menționate mai sus, găsiți tipul de pată pe care doriți să îl eliminați și selectați tasta rapidă de selectare a funcției auxiliare, pentru categoria relevantă.
- Citiți cu atenție eticheta articolului de îmbrăcăminte și asigurați-vă că temperatura și viteza de centrifugare selectate sunt adecvate.

• **Downloaded Program (Program Descărcat)**

Acesta este un program special care vă permite să descărcați diferite programe atunci când doriți. La început, există un program pe care-l puteți vedea implicit cu ajutorul aplicației HomeWhiz. Cu toate acestea, puteți utiliza aplicația HomeWhiz pentru a selecta un program din setul de programe prestabilite și, apoi, pentru a-l modifica.



Dacă doriți să utilizați funcțiile HomeWhiz și Control de la distanță, trebuie să selectați Descărcare program. 4.3.15 Consultați secțiunea HomeWhiz și Remote Control, pentru mai multe detalii.

• **Jucării moi**

Materialele delicate ale jucăriilor din pluș trebuie spălate în programul pentru delicate datorită fibrelor și accesoriilor pe care le conțin. Programul Jucării din pluș protejează jucăriile în timpul ciclului de spălare, datorită mișcărilor delicate de spălare și profilului de centrifugare. Se recomandă utilizarea unui detergent lichid.



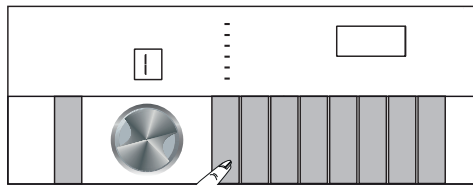
Jucăriile fragile cu suprafețe dure nu trebuie spălate la mașină, în nicio situație.

Jucăriile nu trebuie spălate împreună cu rufe obișnuite, deoarece pot deteriora hainele.

• **Prosoape**

Utilizați acest program pentru a spăla rufe din bumbac durabile, cum ar fi prosoapele. Introduceți prosoapele în mașină având grijă să nu atingă garnitura hubloului sau geamul.

4.3.6 Selectarea temperaturii



În momentul în care este selectat un nou program, temperatura recomandată pentru program apare pe indicatorul de temperatură. Este posibil ca valoarea de temperatură recomandată să nu fie temperatura maximă care poate fi selectată pentru programul relevant.

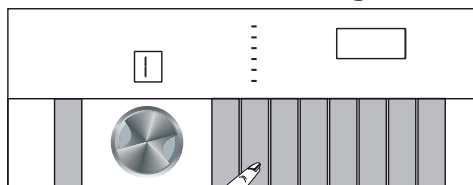
Apăsați tasta **Temperature Adjustment (Reglare temperatură)** pentru a modifica temperatura. Temperatura va scădea treptat.



Nu se poate face nicio modificare în programele în care reglarea temperaturii nu este permisă.

De asemenea, puteți schimba temperatura după ce începe ciclul de spălare. Acest lucru se poate face dacă etapele spălării permit. În caz contrar, nu puteți realiza această modificare.

4.3.7 Selectarea vitezei de centrifugare



În momentul în care un program nou este selectat, viteza de centrifugare recomandată pentru programul selectat este afișată pe indicatorul **Spin Speed**.



Este posibil ca viteza de centrifugare recomandată să nu fie cea mai mare valoare care poate fi selectată pentru programul respectiv.

Apăsați tasta Spin Speed Adjustment (Reglare viteză de centrifugare) pentru a modifica viteza de centrifugare. Viteza de centrifugare va scădea treptat.

Apoi, în funcție de modelul mașinii, opțiunile „Rinse Hold” („Amânare clătire”) și „No Spin” („Fără centrifugare”) vor apărea pe afișaj.

Dacă nu veți descărca hainele imediat după terminarea programului, puteți utiliza funcția **Rinse Hold** să păstrați rufele în apa de clătire finală, pentru a preveni șifonarea acestora, atunci când nu există apă în mașină.

Această funcție permite menținerea rufelor în ultima apă de clătire.

Dacă doriți să centrifugați rufele după funcția Amânare clătire:

- Reglați viteza **de centrifugare**.

- Apăsați **butonul Start/Pause** Programul va reporni. Mașina va evacua apa și va centrifuga rufele.

Dacă doriți să evacuați apa la finalul programului fără centrifugare, utilizați funcția **No Spin**.



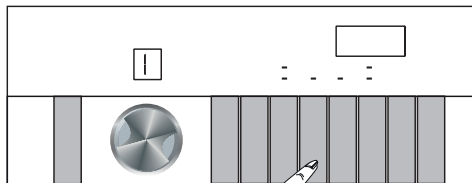
Nu se poate face nicio modificare în programele în care viteza de centrifugare nu este permisă.

Dacă treptele de spălare permit, puteți schimba viteza de centrifugare începerea ciclului de spălare. În caz contrar, nu puteți realiza această modificare.

Amânare clătire

Dacă nu veți descărca hainele imediat după terminarea programului, puteți utiliza funcția Rinse Hold să păstrați rufele în apa de clătire finală, pentru a preveni șifonarea acestora, atunci când nu există apă în mașină. După această procedură, dacă doriți să evacuați apa fără centrifugarea rufelor, apăsați Start/Pause. Programul va fi reluat din punctul în care a rămas, va fi evacuată apa, apoi se va încheia. Dacă doriți să centrifugați rufele ținute în apă, reglați viteza de centrifugare și apăsați Start/Pause. Programul va reporni. Apa va fi evacuată, încărcătura va fi centrifugată iar programul se va încheia.

4.3.8 Selectarea funcției auxiliare



Selecțați funcțiile auxiliare dorite înainte de începerea programului. Atunci când este selectat un program, simbolurile funcțiilor auxiliare selectate cu acesta vor fi activate.



Dacă apăsați tasta pentru o funcție auxiliară care nu poate fi selectată cu programul curent, mașina de spălat va emite un avertisment sonor.

În plus, este posibil să selecțați sau să anulați funcțiile auxiliare potrivite programului de rulare după începerea ciclului de spălare. Dacă ciclul de spălare a atins un punct în care nu poate fi selectată nicio funcție auxiliară, se va emite un avertisment sonor.



Unele funcții nu pot fi selectate împreună. Dacă o funcție auxiliară secundară intră în conflict cu prima funcție selectată înainte de pornirea mașinii, prima funcție selectată va fi anulată iar selectarea funcției auxiliare va rămâne activă.

O funcție auxiliară care nu este compatibilă cu programul nu poate fi selectată. (Consultați „Tabelul de programe și consum”)

Unele programe au funcții auxiliare care trebuie utilizate împreună cu programul selectat. Aceste funcții nu pot fi anulate.

4.3.8.1. Funcții auxiliare

• Prespălare

Prespălarea este necesară numai pentru haine foarte murdare. Neutilizarea funcției Prespălare va economisi energie, apă, detergent și timp.

• Rapid+

Atunci când este selectată această funcție, durata programelor relevante se reduce cu 50%. Datorită etapelor de spălare optimizate, activității mecanice ridicate și consumului optim de apă, se obțin performanțe bune de spălare, în ciuda duratei reduse.

• Abur

Utilizați acest program pentru a reduce cutele și a scurta timpii de călcare pentru o cantitate mică de haine din bumbac, material sintetic sau mixte care nu sunt pătate.

• Control de la distanță

Puteți utiliza acest buton de funcție auxiliară pentru a conecta produsul la dispozitivele inteligente. Pentru informații detaliate, consultați 4.3.15 HomeWhiz și funcțiile de control la distanță Remote Control.

• Program Specializat

Această funcție auxiliară poate fi utilizată pentru programele de spălare a rufelor din bumbac și sintetice, numai cu aplicația HomeWhiz. Atunci când este activată această funcție auxiliară, puteți adăuga programului până la 4 pași auxiliari de clătire. Puteți selecta și utiliza unele funcții auxiliare chiar dacă nu se regăsesc la produsul dumneavoastră. Puteți mări și micșora perioada de timp pentru rufe din bumbac și cele sintetice într-un interval sigur.





Atunci când este selectată funcția auxiliară Specialised Programme, performanțele de spălare și consumul de energie vor fi diferite de valoarea indicată.

4.3.8.2 Funcții/Programe selectate prin apăsarea tastelor de funcție timp de trei secunde

• Curățare cuvă 3"

Apăsați și țineți apăsat butonul de funcție auxiliară 4 timp de 3 secunde, pentru a selecta programul. Utilizați acest program regulat (o dată la fiecare 1-2 luni) pentru a curăța cuva și a întreține igiena mașinii. Aburul se aplică înainte de program, pentru a înlămuia reziduurile din cuvă. Rulați programul cu mașina complet goală. Pentru rezultate mai bune, puneți pulbere anti-calcar pentru mașini de spălat în compartimentul pentru detergent nr. „2”. După terminarea programului, lăsați ușa de încărcare întredeschisă, astfel încât interiorul mașinii să se usuce.


	Acesta nu este un program de spălare. Acesta este un program de întreținere.
	Nu rulați programul când există obiecte în mașină. Dacă încercați să faceți acest lucru, mașina va detecta automat încărcătura din interior și va abandona programul.
	Atunci când este selectat Drum Cleaning+, ecranul de selectare a programului mașinii de spălat va arăta ca în figura următoare. 

• Anti-șifonare+ 3"

Dacă țineți apăsat butonul de selectare a centrifugării 2 timp de trei secunde, această funcție va fi selectată, iar lumina de monitorizare a programului aferent se va aprinde. Atunci când această funcție este selectată, cuva se va roti până la opt ore, pentru prevenirea șifonării hainelor, la sfârșitul programului. În orice moment în acest interval de opt ore, puteți anula programul și descărca mașina. Apăsați butonul de selectare a funcției sau butonul pornit/oprit al mașinii pentru anularea funcției. Lumina de monitorizare a programului va rămâne aprinsă până când funcția este anulată sau etapa este dusă până la capăt. Dacă funcția nu poate fi anulată, va fi activă și în ciclurile de spălare ulterioare.

• Blocare acces copii 3"

Folosiiți funcția Blocare pentru copii pentru a evita modificarea setărilor de către copii. Astfel, puteți evita orice modificări aduse unui program care rulează.

	Arunci când este activată funcția Blocare pentru copii, puteți apăsa tasta Pornit/Oprit pentru a porni sau opri mașina. La repornirea produsului, programul va fi reluat de acolo de unde a rămas, cu funcția Child lock activată.
	Dacă este apăsată orice tastă în timp ce este activată funcția Child Lock, se emite un avertisment sonor, iar pictograma Child Lock clipește.
	Child Lock nu poate fi selectată dacă este activată funcția Remote Control.

Pentru a activa funcția Blocare pentru copii:

Țineți apăsată tasta de funcție auxiliară 3 timp de trei secunde. Atunci când mesajul „CL 3-2-1” de pe afișaj dispăre, va apărea pictograma „CL On” (Child Lock activată). La afișarea acestui avertisment, puteți elibera tasta de funcție auxiliară 3.

Pentru dezactivarea Child Lock:

Țineți apăsată tasta de funcție auxiliară 3 timp de trei secunde. Atunci când numărătoarea inversă „CL 3-2-1” de pe afișaj dispăre, va dispărea pictograma „CL Off” (Child Lock dezactivată).

• Wireless Connection (Conexiune wireless)

Puteți utiliza butonul funcției de conectare wireless pentru a asocia mașina cu dispozitivul smart. Astfel, puteți utiliza dispozitivul inteligent pentru a primi informații despre mașină și a o controla.

Pentru activarea conexiunii wireless:

Țineți apăsată tasta de funcție auxiliară 1 timp de trei secunde. După dispariția mesajului „3-2-1” de pe afișaj va apărea simbolul „Wireless Connection”. La afișarea acestui avertisment, puteți elibera tasta de funcție auxiliară 1. Pictograma conexiunii wireless clipește, în timp ce produsul se conectează la internet. Dacă se reușește conectarea, lumina pictogramei va rămâne aprinsă.

Pentru dezactivarea conexiunii wireless:

Țineți apăsată tasta de funcție auxiliară 1 timp de trei secunde. Atunci când mesajul „3-2-1” de pe afișaj **dispare, va dispărea** pictograma „Wireless Connection”.



Pentru activarea conexiunii wireless, configurația inițială a aplicației HomeWhiz trebuie finalizată. După configurare, dacă apăsați tasta funcțională auxiliară 1 în timp ce butonul de selectare a programului este în poziția „Download Programme”, conexiunea wireless va fi activată automat.

4.3.9 Încheierea programului

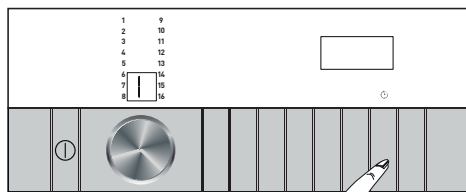
Afișaj timp

Atunci când programul rulează, timpul rămas până la finalul programului va fi afișat în ore și minute, de exemplu „01:30”.

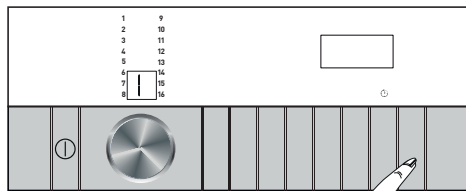


Timpul programului poate diferi de valorile din „Tabelul de program și consum” depinzând de presiunea, duritatea și temperatura apei, temperatura ambientală, cantitatea și tipul de rufe, funcțiile auxiliare selectate și schimbările de valoare ale tensiunii normale.

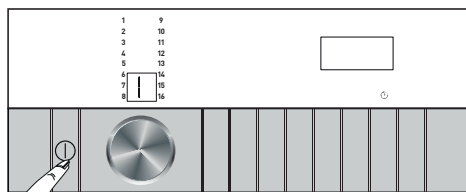
Împreună cu funcția **End Time**, pornirea programului poate fi întârziată până la 24 de ore. După ce apăsați butonul **End Time**, este afișat timpul estimat până la finalizarea programului. Dacă este setat **End Time**, indicatorul **luminos pentru funcția End Time** se aprinde.



Pentru a vă asigura că funcția End Time este activată, iar programul se termină la sfârșitul duratei definite, trebuie să apăsați **Start/Pause** după setarea duratei.



Dacă doriți să anulați funcția End Time, apăsați butonul **On/Off** pentru a opri și reporni aparatul.



Dacă activați funcția End Time, nu adăugați detergent lichid în compartimentul de detergent pudră 2. Petele ar putea să rămână pe haine.

- 1 Deschideți ușa de încărcare, introduceți rufe și adăugați detergentul etc.
- 2 Selectați programul de spălare, temperatura, viteza de centrifugare și funcțiile auxiliare, dacă sunt necesare.
- 3 Apăsați butonul **End Time** pentru a seta timpul de finalizare dorit. **Indicatorul End Time** se aprinde.

- 4 Apăsați **butonul Start/Pause**. Numărătoarea inversă începe. Semnul „i” din mijlocul timpului de finalizare de pe afișaj începe să apară intermitent.

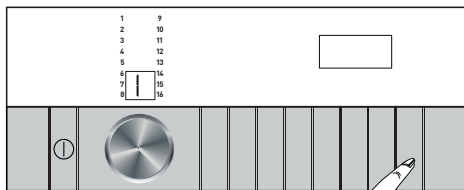


În timpul numărătorii inverse End Time, puteți adăuga rufe în mașină. La finalizarea numărătorii inverse, indicatorul End Time se stinge, ciclul de spălare începe și timpul pentru programul selectat apare pe afișaj.

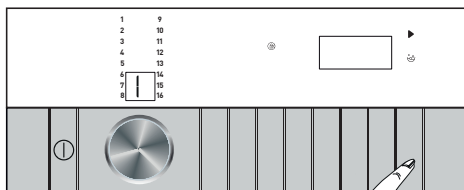
Dacă se selectează End Time, timpul afișat pe ecran este timpul de finalizare selectat plus durata programului selectat.

4.3.10 Pornirea unui program

- 1 Apăsați **Start/Pause** pentru pornirea unui program.



- 3 Ușa de încărcare va fi blocată. După blocarea ușii de încărcare, pe afișaj va apărea simbolul de blocare a ușii.
- 4 Indicatoarele luminoase de urmărire ale programului de pe afișaj arată etapa curentă a programului.



Dacă niciun program nu este pornit sau nu este apăsată nicio tastă în decurs de 10 minute în timpul procesului de selecție a programului, aparatul se va opri automat. Afișajul și toți indicatorii se sting.

Dacă apăsați butonul On/Off, vor fi afișate informațiile despre program setate ca implicite.

4.3.11 Blocarea ușii de încărcare

Ușa de încărcare a mașinii are un sistem de blocare care împiedică deschiderea ușii de încărcare în cazul în care nivelul apei este inadecvat. Simbolul de blocare a ușii („Door Locked”) apare pe afișaj atunci când ușa de încărcare este blocată.



Dacă este selectată funcția Remote Control, ușa va fi blocată. Pentru a deschide ușa, trebuie să apăsați tasta Remote Control sau să schimbați poziția programului pentru a dezactiva funcția Remote Control.

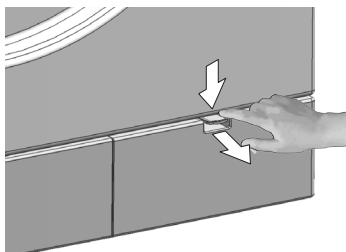
Deschiderea ușii de încărcare în caz de pană de curent:



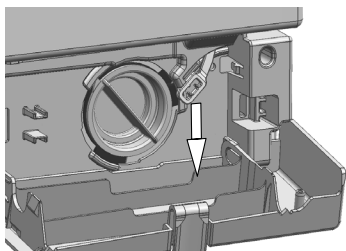
În cazul unei întreruperi a alimentării, puteți deschide manual ușa de încărcare folosind mânerul de urgență de sub capacul filtrului pompei.



AVERTISMENT: Înainte de a deschide ușa de încărcare, asigurați-vă că nu există apă în interiorul mașinii, pentru a evita inundarea.



- Opriti și scoateți aparatul din priză.
- Deschideți capacul filtrului pompei.

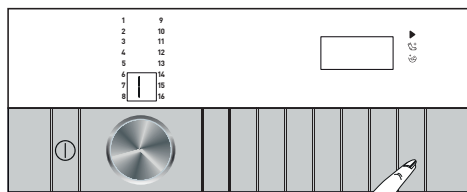


- Scoateți mânerul de siguranță al ușii de încărcare din spatele capacului filtrului cu o unealtă.
- Deschideți ușa de încărcare trăgând mânerul de siguranță a ușii de încărcare în jos.
- Dacă ușa de încărcare nu este deschisă, încercați să trageți din nou mânerul în jos.
- După deschiderea ușii de încărcare, aduceți mânerul de siguranță a ușii de încărcare în poziția inițială.

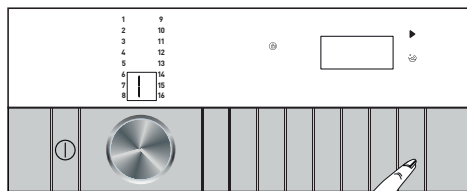
4.3.12 Modificarea selecțiilor după începerea programului

Adăugarea rufelor după începerea programului a început

Atunci când apăsați **Start/Pause**, dacă starea mașinii este potrivită, simbolul de adăugare a rufelor pe afișaj se va activa, blocarea ușii va fi dezactivată și ușa se va deschide, astfel încât să puteți adăuga rufe. Atunci când blocarea ușii este dezactivată, simbolul blocării ușii de pe afișaj va dispărea. După adăugarea rufelor, închideți ușa și apăsați din nou **Start/Pause** pentru a continua ciclul de spălare.



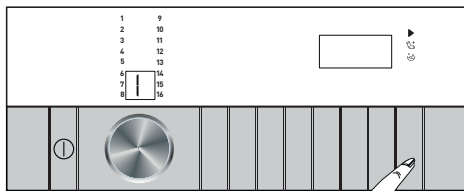
Atunci când apăsați **Start/Pause**, dacă nivelul apei din mașină nu este suficient, blocarea ușii nu va fi dezactivată și simbolul de blocare a ușii va fi afișat în continuare pe afișaj.



Dacă temperatura apei din interiorul mașinii este peste 50 °C, nu puteți dezactiva blocarea ușii chiar dacă nivelul apei este adecvat.

Comutarea mașinii în modul pauză:

Apăsați **Start/Pause** pentru a comuta aparatul în modul de suspendare a funcționării (Pause), în timpul desfășurării unui program. Simbolul Pause clipește pe afișaj.



Modificarea selecției programului după începerea programului:

Modificarea programului nu este permisă, atunci când programul curent este în desfășurare. Dacă Child Lock nu este activată, puteți selecta un nou program după schimbarea programului curent pe mod Pause. Această acțiune va anula programul curent.



Programul selectat va porni de la început.

Modificarea funcției auxiliare, a vitezei de centrifugare și temperaturii

În funcție de treapta la care a ajuns programul, puteți anula sau activa funcțiile auxiliare. Consultați „Selectarea funcțiilor auxiliare”.

De asemenea, puteți modifica setările de viteză și temperatură. Consultați „Selectare viteză centrifugare” și „Selectare temperatură”.

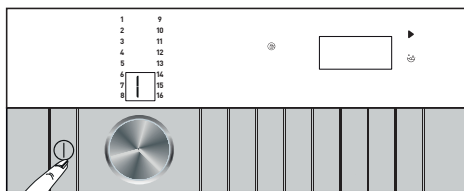


Dacă nu sunt permise modificări, se emite un avertisment sonor.

Dacă temperatura apei din mașină este mare sau dacă nivelul apei depășește linia de pe ușă, ușa de încărcare nu se va deschide.

4.3.13 Anularea programului

Programul va fi anulat atunci când aparatul este oprit și repornit. Țineți apăsată tasta On/Off timp de trei secunde.



Dacă apăsați tasta On/Off în timp ce funcția Child Lock este activată, programul nu va fi anulat. Mai întâi trebuie să anulați funcția Blocare pentru copii.

Dacă doriți să deschideți ușa de încărcare după ce ați anulat programul, dar nu este posibil să o deschideți deoarece nivelul apei din mașină este deasupra pragului de deschidere al ușii, rotiți butonul de selectare program către programul Spin+ Pump (Centrifugare + Evacuare) și evacuați apa din mașină.

4.3.14 Finalizarea programului

La încheierea programului, se afișează simbolul „End”.

Dacă nu apăsați niciun buton timp de 10 minute, aparatul se va opri automat. Afișajul și toți indicatorii se sting.

Etaple finalizate din program vor fi afișate dacă apăsați butonul On/Off.

4.3.15 Funcția Remote Control

Funcția Remote Control vă permite să utilizați dispozitivul smart pentru a verifica mașina de spălat și a obține informații despre aceasta. Cu Remote Control, puteți folosi dispozitivul smart pentru lansarea multor comenzi care pot fi activate de pe aparatul în sine. În plus, puteți utiliza unele funcții numai cu ajutorul funcției Remote Control.

Pentru a utiliza funcția WLAN a aparatului, trebuie să descărcați aplicația Remote Control din magazinul de aplicații al dispozitivului smart.

Asigurați-vă că dispozitivul smart este conectat la Internet, pentru a putea instala aplicația.

Dacă este prima oară când folosiți această aplicație, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza procedura de înregistrare a utilizatorului. Odată finalizată procedura de înregistrare, puteți utiliza toate produsele cu funcția Remote Control de acasă, de pe acest cont.

În timpul configurării, Bluetooth trebuie activat pe dispozitivul smart, iar dispozitivul în sine trebuie să fie conectat la internet. Dispozitivul smart trebuie să se afle în apropierea mașinii de spălat. După finalizarea configurației, nu este nevoie ca Bluetooth să fie activat sau ca dispozitivul smart să se afle în apropierea mașinii de spălat. Puteți utiliza produsul atâta vreme cât dispozitivul smart este conectat la internet.

Accesați „Add/Remove Product” pe pagina „Products” pentru a vizualiza produsele asociate contului dumneavoastră. Puteți asocia aceste produse pe această pagină.

Odată instalată aplicația, funcția Remote Control permite mașinii de spălat să vă trimită notificări prin dispozitivul smart.



Vizitați www.homewhiz.com pentru a vedea versiunile pentru Android și iOS compatibile cu aplicația HomeWhiz.

Mașina de spălat vă va trimite o notificare prin intermediul aplicației HomeWhiz în următoarele cazuri:

- La încheierea unui program,
- Dacă ușa mașinii de spălat este deschisă,
- La emiterea avertismentului de întrerupere a alimentării cu apă,
- La emiterea unui avertisment de siguranță,



Pentru a utiliza funcția Remote Control, aplicația trebuie să fie instalată pe dispozitivul smart, iar mașina de spălat trebuie să fie conectată la rețeaua locuinței. Dacă mașina de spălat nu este conectată la rețea, aceasta funcționează ca un aparat neprevăzut cu funcția Remote Control.

Aparatul va funcționa conectat la rețeaua wireless a rețelei de domiciliu. Comenzile realizate prin intermediul aplicației vor fi activate prin această rețea; din acest motiv, acoperirea rețelei în zona amplasării aparatului trebuie să fie adecvată.

HomeWhiz suportă banda de frecvență de 2.4 GHz.



AVERTISMENT: Toate măsurile de siguranță descrise în secțiunea „INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ” din manualul de utilizare se aplică și funcționării la distanță prin intermediul funcției Remote Control.

AVERTISMENT: Aveți nevoie de conexiune la internet pentru a utiliza funcția Remote Control. În caz contrar, aplicația nu va rula pe dispozitivul smart. Contactați furnizorul de servicii de internet, dacă aveți probleme legate de conexiunea la internet.

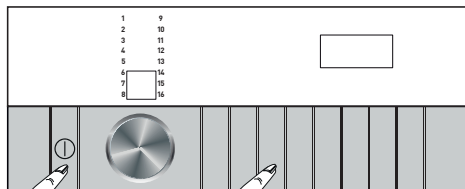
4.3.15.1 Instalarea aplicației Remote Control

Pentru ca aplicația să funcționeze, trebuie stabilită o conexiune între produs și aplicație.

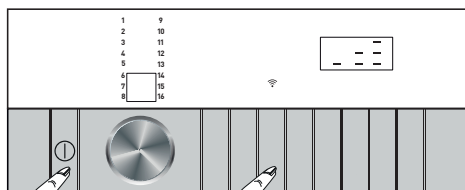


AVERTISMENT: Aveți nevoie de conexiune la internet pentru a utiliza funcția Remote Control. În caz contrar, aplicația nu va rula pe dispozitivul smart. Contactați furnizorul de servicii de internet, dacă aveți probleme legate de conexiunea la internet.

- Dacă adăugați un aparat pentru prima dată, apăsați "Add/Remove Product" pe aplicație, sau apăsați "Tap here to connect the product to the network". Pentru instalare, urmați pașii indicați în aplicație.
- Pentru a începe procedura de configurare, asigurați-vă că mașina este oprită. Țineți apăsată tasta On/Off și funcția auxiliară 1 (remote control) simultan, timp de cinci secunde, pentru a seta mașina de spălat la modul de configurare Remote Control.



- În modul de configurare Remote Control, pe ecran veți vedea o imagine animată, iar pictograma Wireless va clipi până când mașina se conectează la internet. În acest mod, doar tasta On/Off va fi activată. Alte taste nu vor avea nicio funcție.



- Apăsați „Add/Remove Product” pe aplicație, apoi „Connect new product to the network”.
- Urmăriți instrucțiunile de pe ecran, în aplicația Remote Control.
- După finalizarea configurării, dați un nume mașinii de spălat. Apoi, puteți vizualiza produsul adăugat pe pagina „Products”.



Dacă nu puteți realiza cu succes configurația în 5 minute, mașina de spălat se va opri automat. În acest caz, va trebui să reluați de la început procedura de configurare. Dacă problema persistă, contactați reprezentatul tehnic autorizat.

Puteți utiliza mașina de spălat cu mai multe dispozitive inteligente. Pentru aceasta, descărcați aplicația Remote Control și pe celălalt dispozitiv smart. Când lansați aplicația, va fi nevoie să vă logați cu contul pe care l-ați creat anterior și pe care l-ați asociat mașinii de spălat. În caz contrar, citiți „Configurarea mașinii de spălat conectată la contul altei persoane”.



Este posibil ca aplicația Remote Control să vă solicite să introduceți numărul produsului, specificat pe eticheta acestuia. Eticheta produsului se găsește pe partea interioară a ușii produsului. Numărul produsului este scris pe această etichetă.



4.3.15.2 Configurarea unei mașini de spălat conectate la contul altei persoane

Dacă mașina de spălat pe care doriți să o utilizați a fost înregistrată anterior în sistem pe contul altcuiva, creați mai întâi un cont nou și conectați-vă pe acest cont, în aplicația HomeWhiz. După ce v-ați autentificat în aplicație, puteți urma pașii descriși în secțiunea 4.3.15.1 pentru configurarea și utilizarea dispozitivului.

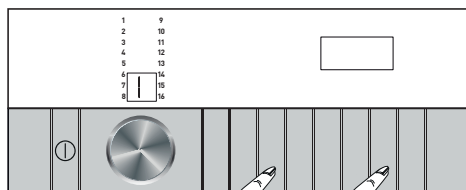


Solicitarea dumneavoastră de adăugare a produsului va fi trimisă proprietarului produsului, prin e-mail. Puteți începe să utilizați produsul în comun, odată ce proprietarul produsului a aprobat cererea dumneavoastră. În plus, proprietarul produsului poate accepta sau respinge cererea trimisă prin aplicație. Pentru aceasta, persoana respectivă trebuie să selecteze tab-ul Settings pe pagina principală a aplicației. Trebuie să acceseze pagina User Linking Settings și să accepte solicitarea, dacă dorește acest lucru.

4.3.15.3 Eliminarea conexiunii la cont pentru comandă la distanță (Remote Control Account Linking)

Pentru a elimina conectarea unei mașini de spălat care a fost asociată contului altcuiva, urmați pașii de mai jos.

- Apăsați tasta On/Off pentru a porni mașina de spălat.
- După pornirea aparatului, țineți apăsată tastele de funcție auxiliară 1 și tasta Time Delay timp de cinci secunde.



- După afișarea numărării inverse „5-4-3-2-1” pe afișaj, se emite un semnal sonor, pentru solicitarea dumneavoastră. Eliminarea conexiunii durează câteva secunde. După încheiere, se emit două semnale sonore.



AVERTISMENT: După ce ați finalizat această procedură, nu puteți utiliza funcția Remote Control a aparatului, până când nu efectuați din nou configurarea.

AVERTISMENT: Nu este necesar ca produsul dumneavoastră să fie conectat la internet, pentru a șterge conectarea contului. Solicitarea dumneavoastră va fi primită. Asocierea va fi ștersă automat, imediat ce produsul se va conecta la internet.

4.3.15.4 Funcția Remote Control și utilizarea acesteia

După configurarea funcției Remote Control, conexiunea wireless va fi activată automat. Pentru activarea sau dezactivarea conexiunii wireless, consultați „4.3.8.2 Conexiunea wireless”. Dacă opriți și porniți aparatul în timp ce conexiunea wireless este activă, acesta se va reconecta automat. În situații precum schimbarea parolei de rețea sau dezactivarea modemului, conexiunea wireless va fi dezactivată automat. Din acest motiv, va trebui să reporniți, dacă doriți să utilizați funcția Remote Control.

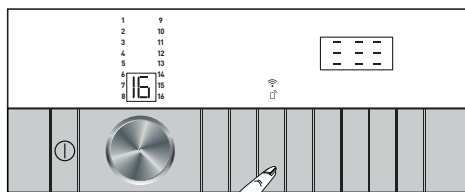
Puteți verifica simbolul conexiunii wireless de pe ecran, pentru a monitoriza starea conexiunii dumneavoastră. Dacă simbolul este aprins continuu, aveți conexiune la internet. Dacă simbolul clipește, produsul încearcă să se conecteze. Dacă simbolul este stins, nu există conexiune.



AVERTISMENT: Atunci când conexiunea wireless este activată pe produsul dumneavoastră, funcția Remote Control va putea fi selectată.

Dacă funcția Remote Control nu poate fi selectată, verificați statusul conexiunii. Dacă nu funcționează conexiunea, repetați setările de configurare inițiale ale aparatului.

Dacă doriți să controlați mașina de spălat de la distanță, în timp ce este selectat „Download Programme” pe panoul de control, apăsați tasta de funcție auxiliară 1 pentru a activa funcția Remote Control. După accesarea produsului, veți vedea un ecran similar celui de mai jos.



În timp ce funcția Remote Control este activată, puteți gestiona doar operațiunile de activare, dezactivare și de monitorizare a stării prin intermediul mașinii de spălat. De asemenea, toate funcțiile în afară de blocarea pentru copii pot fi gestionate prin aplicație.

Puteți urmări dacă funcția Remote Control este pornită sau oprită cu ajutorul indicatorului de funcție de pe buton.

Dacă funcția Remote Control este oprită, toate operațiunile sunt gestionate de la mașina de spălat și se permite numai monitorizarea statusului din aplicație.

În cazul în care funcția Remote Control nu poate fi pornită, cadrul funcției de pe buton va fi stins. De exemplu, cazurile în care setările wireless sunt oprite sau ușa mașinii de spălat este deschisă.

Odată activată această funcție pe mașina de spălat, aceasta va rămâne activată, exceptând anumite condiții și vă va permite să controlați mașina de spălat de la distanță prin internet, indiferent dacă mașina de spălat este pornită sau oprită și independent de locație.

În anumite cazuri, se dezactivează singură din motive de siguranță:

- Atunci când se întrerupe alimentarea electrică, în timpul funcționării mașinii de spălat.
- Dacă ușa mașinii de spălat este deschisă
- Dacă se apasă tasta On/Off pe panoul de control

4.3.15.5 Remedierea defecțiunilor

Urmați pașii de mai jos dacă aveți probleme cu controlul sau cu conexiunea. Observați dacă problema persistă sau nu, după luarea măsurii respective. Dacă problema nu este rezolvată, procedați astfel.

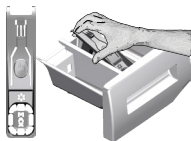
- Verificați dacă dispozitivul smart este conectat la rețeaua de acasă corespunzătoare.
- Reporniți aplicația produsului.
- Accesați meniul de setări de pe aparat și acționați Wireless Connection: Off pentru Wireless Connection: On și reconectați prin aplicație.
- Dacă nu funcționează conexiunea urmând pașii de mai sus, repetați setările de configurare inițiale ale mașinii de spălat.

Dacă problema persistă, contactați un agent de service autorizat.

4.4 Întreținerea și curățarea

Prin curățarea periodică a produsului se extinde durata de folosință a produsului și sunt evitate probleme frecvente.

4.4.1 Curățarea sertarului de detergent



Curățați la intervale regulate sertarul pentru detergent (la fiecare 4-5 cicluri de spălare) conform ilustrației de mai jos, pentru a preveni acumularea reziduurilor de detergent.

Ridicați partea din spate a sifonului pentru a-l scoate așa cum este ilustrat. Dacă se adună prea mult amestec de apă și balsam în compartimentul pentru balsam, sifonul trebuie curățat.

- 1 Apăsați pe butonul punctat de pe sifonul din compartimentul pentru balsam și trageți înapoi dușmanul pentru a scoate compartimentul din mașină.
- 2 Spălați în chiuveță sertarul pentru detergent și sifonul cu multă apă caldă. Pentru a preveni intrarea în contact a reziduurilor cu pielea, curățați-l cu o perie în timp ce purtați mănuși.
- 3 Introduceți sertarul înapoi după curățare și asigurați-vă că este bine fixat.

4.4.2 Curățarea ușii de încărcare și a tamburului

Pentru produsele cu un program de curățare a cuvei, vă rugăm consultați manualul Utilizarea produsului - Programe.



Repetăți procesul Curățare tambur la fiecare 2 luni.

Folosiți o soluție anticalcar adecvată pentru mașini de spălat.



După fiecare spălare, verificați dacă în tambur nu au rămas substanțe străine. Dacă orificiile din burduf indicate în figură sunt înfundate, defundați-le cu o scobitoare.

Obiectele metalice străine vor provoca pete de rugină pe tambur. Curățați petele de pe suprafața tamburului folosind substanțe de curățare pentru oțel inoxidabil. Nu folosiți bureți de sârmă. Aceștia vor deteriora suprafețele vopsite, cromate și din plastic.

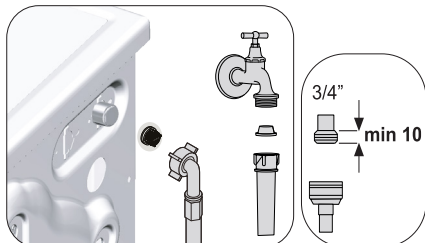
4.4.3 Curățarea carcasei și panoului de comandă

Ștergeți carcasa mașinii cu apă cu săpun sau cu detergent gel delicat și non-coroziv, după caz; ștergeți apoi carcasa cu o cârpă moale.

Folosiți numai o cârpă moale și umedă pentru curățarea panoului de comandă.

4.4.4 Curățarea filtrelor de alimentare cu apă

Filtrele sunt amplasate la capătul racordurilor de alimentare cu apă din partea posterioară a mașinii și în capătul dinspre robinet al furtunurilor de alimentare cu apă. Aceste filtre previn intrarea în mașina de spălat a substanțelor străine și impurităților din apă. Filtrele trebuie curățate, deoarece se murdăresc.



- 1 Închideți robinetele.
- 2 Demontați piulițele furtunurilor de alimentare cu apă pentru a putea accesa filtrele racordurilor de alimentare cu apă. Curățați-le cu o perie adecvată. Dacă filtrele sunt prea murdare, scoateți-le cu un clește și curățați-le.
- 3 Scoateți filtrele și garniturile din capetele plate ale furtunurilor de alimentare cu apă și curățați-le foarte bine sub jet de apă.
- 4 Montați la loc cu grijă garniturile și filtrele și strângeți manual piulițele furtunului.

4.4.5 Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei

Sistemul de filtrare al mașinii previne înfundarea pompei de evacuare a apei cu obiecte solide cum ar fi nasturii, monedele și fibrele de țesături. Astfel, apa va fi evacuată fără probleme și durata de funcționare a pompei va crește.

Dacă mașina nu evacuează apa, filtrul pompei este înfundat. Filtrul trebuie curățat de fiecare dată când se înfundă sau la fiecare 3 luni. Apa trebuie scursă înainte de a curăța filtrul pompei de evacuare.

În plus, înainte de transportarea mașinii (de ex. la schimbarea domiciliului) la temperaturi scăzute, pentru a preveni înghețarea apei, aceasta trebuie scursă complet.



ATENȚIE: Impuritățile rămase în filtrul pompei pot deteriora mașina sau pot cauza zgomote deranjante.

ATENȚIE: Dacă produsul nu este folosit, închideți robinetul, detașați furtunul de alimentare și scurgeți apa din interiorul mașinii pentru a evita înghețarea acesteia.

ATENȚIE: După fiecare folosire, închideți robinetul la care este conectat furtunul de alimentare cu apă.

Pentru a curăța filtrul murdar și pentru a evacua apa:

1. Scoateți mașina din priză.



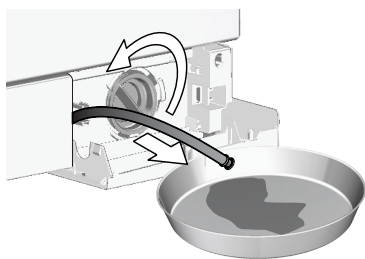
ATENȚIE: Temperatura apei din interiorul mașinii se poate ridica până la 90 °C. Pentru a evita riscul de ardere, curățați filtrul după ce apa din mașină s-a răcit.

2. Deschideți capacul filtrului.



3. Urmați procedurile de mai jos pentru a scurge apa.

Dacă produsul este prevăzut cu un furtun de scurgere de urgență, pentru a scurge apa:



- Scoateți furtunul de scurgere de urgență din locașul acestuia
- Plasați un recipient mare la capătul furtunului. Scurgeți apa în recipient scoțând dopul de la capătul furtunului. Dacă recipientul se umple, montați dopul înapoi pe capătul furtunului. După golirea recipientului, repetați procedura de mai sus pentru a scurge complet apa din mașină.
- După scurgerea apei, montați dopul înapoi pe furtun și amplasați furtunul în locașul acestuia.
- Rotiți și demontați filtrul pompei.

4. Curățați reziduurile din filtru precum și fibrele din jurul rotorului pompei, dacă este cazul.

5. Montați la loc filtrul.


6. Dacă capacul filtrului este compus din două bucăți, închideți-l apăsând lamela. Dacă este fabricat dintr-o singură piesă, așezați mai întâi lamelele pe partea interioară în locașul lor, apoi apăsați pe partea superioară pentru a-l închide.


Problemă	Cauză	Soluție
Programele nu pornesc după ce ușa de serviciu este închisă.	Butonul Pornire / Pauză / Anulare nu a fost apăsat.	• Apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare.
	În caz de încărcare excesivă închiderea ușii poate fi dificilă.	• Reduceți cantitatea de rufe și verificați că ușa se închide în mod corespunzător.
Programul nu poate fi pornit sau selectat.	Produsul s-a comutat către modul de protecție a mașinii din cauza unei probleme de alimentare (tensiune, presiune apă etc.).	• Apăsați și țineți apăsat butonul Pornit / Oprit timp de 3 secunde pentru a reveni la setările din fabrică. (Consultați „Anularea programului”)
Apă în interiorul mașinii de spălat.	Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității.	• Aceasta nu este o defecțiune; apa nu este periculoasă pentru mașină.
Mașina nu se alimentează cu apă.	Robinetul este închis.	• Deschideți robinetele.
	Furtunul de alimentare cu apă este îndoit.	• Întindeți furtunul.
	Filtrul de alimentare cu apă este înfundat.	• Curățați filtrul.
	Ușa de serviciu nu este închisă.	• Închideți ușa.
Mașina nu evacuează apă.	Furtunul de evacuare al apei este înfundat sau răsucit.	• Curățați sau întindeți furtunul.
	Filtrul pompei este înfundat.	• Curățați filtrul pompei.
Mașina vibrează sau face zgomot.	Mașina nu este echilibrată.	• Echilibrați mașina prin reglarea picioarelor.
	O substanță puternică a pătruns în filtrul pompei.	• Curățați filtrul pompei.
	Șuruburile de fixare pentru transport nu au fost demontate.	• Demontați șuruburile de fixare pentru transport.
	Cantitatea de rufe din mașină este prea mică.	• Aduogați mai multe rufe în mașină.
	O cantitate excesivă de rufe a fost introdusă în mașină.	• Scoateți o parte din rufe din mașină sau distribuiți-le manual în mașină pentru a o echilibra.
	Produsul se sprijină de un articol rigid.	• Asigurați-vă că mașina nu se sprijină de alte obiecte.
Există scurgere de apă prin partea inferioară a mașinii.	Furtunul de evacuare al apei este înfundat sau răsucit.	• Curățați sau întindeți furtunul.
	Filtrul pompei este înfundat.	• Curățați filtrul pompei.
Mașina s-a oprit imediat după începerea programului.	Mașina de spălat s-a oprit temporar din cauza tensiunii joase.	• Își va relua programul când tensiunea va ajunge la un nivel normal.
Mașina evacuează apa imediat după alimentare.	Furtunul de evacuare nu se află la înălțimea potrivită.	• Conectați furtunul de evacuare conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.
În timpul spălării nu se vede apa din mașină.	Apa se află în partea invizibilă a produsului.	• Aceasta nu reprezintă o defecțiune.
Ușa de serviciu nu poate fi deschisă.	Blocarea ușii de serviciu este activată datorită nivelului apei din produs.	• Evacuați apa folosind programul Evacuare sau Centrifugare.
	Mașina încălzește apa sau este în etapa de centrifugare.	• Așteptați terminarea programului.
	Ușa de serviciu poate fi blocată de presiunea exercitată asupra sa.	• Prindeți mânerul și împingeți și trageți de ușă pentru a o elibera și a o deschide.
	Dacă nu este alimentată, ușa de serviciu a mașinii nu se va deschide.	• Pentru a deschide ușa de serviciu, deschideți capacul filtrului pompei și trageți mânerul de urgență poziționat în partea din spate a acestui capac. Consultați „Blocarea ușii de serviciu”

Problemă	Cauză	Soluție
Spălarea durează mai mult decât este specificat în manualul de utilizare. (*)	Presiunea apei este scăzută.	<ul style="list-style-type: none"> Mașina așteaptă până când este alimentată cu o cantitate suficientă de apă, pentru a preveni scăderea calității spălării din cauza unei cantități insuficiente de apă. Prin urmare, durata programului de spălare crește.
	Tensiunea este scăzută.	<ul style="list-style-type: none"> Când tensiunea este joasă, durata programului de spălare este prelungită pentru a evita spălarea necorespunzătoare.
	Temperatura de intrare a apei este scăzută.	<ul style="list-style-type: none"> Durata de încălzire a apei crește în sezonul rece. De asemenea, durata programului de spălare crește pentru a evita spălarea necorespunzătoare.
	Numărul de clătiri și/sau cantitatea de apă de clătire s-a mărit.	<ul style="list-style-type: none"> Mașina crește cantitatea de apă de clătire în momentul când este necesară o clătire bună și adaugă un pas suplimentar de clătire dacă este necesar.
	A apărut o spumă excesivă și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantitatea recomandată de detergent.
Timpul programului nu efectuează numărătoarea inversă. (Pe modelele cu afișaj) (*)	Cronometrul se poate opri în timpul alimentării cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> Indicatorul cronometrului nu arată numărătoarea inversă până când mașina nu este alimentată cu o cantitate suficientă de apă. Mașina va aștepta până când există o cantitate suficientă de apă pentru a evita spălarea necorespunzătoare cauzată de lipsa apei. Indicatorul cronometrului va relua numărătoarea inversă ulterior.
	Cronometrul se poate opri în timpul încălzirii apei.	<ul style="list-style-type: none"> Indicatorul cronometrului nu va afișa numărătoarea inversă decât în momentul în care mașina ajunge la temperatura selectată.
	Cronometrul se poate opri în timpul etapei de centrifugare.	<ul style="list-style-type: none"> Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuției inegale a rufelor în mașină.
Timpul programului nu efectuează o numărătoare inversă. (*)	Există o distribuție inegală în mașină.	<ul style="list-style-type: none"> Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuției inegale a rufelor în mașină.
Mașina nu se comută la pasul de centrifugare. (*)	Există o distribuție inegală în mașină.	<ul style="list-style-type: none"> Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuției inegale a rufelor în mașină.
	Mașina nu centrifughează dacă apa nu este evacuată complet.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați filtrul și furtunul de evacuare.
	A apărut o spumă excesivă și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantitatea recomandată de detergent.
Performanța de spălare este slabă: Rufe devin gri. (**)	A fost folosită o cantitate insuficientă de detergent pe o perioadă îndelungată de timp.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
	Spălarea a fost efectuată la temperaturi scăzute pe o perioadă lungă de timp.	<ul style="list-style-type: none"> Selecți temperatura corespunzătoare pentru rufe care urmează a fi spălate.
	Cantitate insuficientă de detergent este folosită împreună cu apa dură.	<ul style="list-style-type: none"> Utilizarea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură provoacă aderarea reziduurilor la rufe, care devin gri în timp. După apariția nuanței de gri, aceasta este dificil de îndepărtat. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
	Este utilizată o cantitate prea mare de detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.

Problemă	Cauză	Soluție
Performanța de spălare este slabă: Petele persistă sau rufele nu sunt albite. (**)	A fost utilizată o cantitate insuficientă de detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
	O cantitate excesivă de rufe a fost introdusă.	<ul style="list-style-type: none"> Nu supraîncărcați mașina. Introduceți cantitățile recomandate în „Tabel de programe și consumuri”.
	Selectare incorectă a programului și a temperaturii.	<ul style="list-style-type: none"> Selectați programul și temperatura corespunzătoare pentru rufe care urmează a fi spălate.
	Este utilizat un tip incorect de detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți detergent original potrivit cu produsul.
	Este utilizată o cantitate prea mare de detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Introduceți detergentul în compartimentul corect. Nu amestecați înălbitorul cu detergentul.
Performanța de spălare este slabă: Pete uleioase apărute pe rufe. (**)	Cuva nu a fost curățată în mod regulat.	<ul style="list-style-type: none"> Curățați regulat cuva. Pentru a urma această procedură, consultați „Curățarea ușii de serviciu și a cuvei”.
Performanța de spălare este slabă: Rufe au un miros neplăcut. (**)	Pe cuvă s-au format mirosuri și straturi de bacterii în urma spălării continue la temperaturi joase și/ sau cu programe scurte.	<ul style="list-style-type: none"> Lăsați compartimentul pentru detergent și ușa de serviciu întredeschise după fiecare spălare. Astfel, se va evita formarea unui mediu umed în mașină, favorabil bacteriilor.
Culoarea rufelor este decolorată. (**)	În mașină s-a introdus o cantitate prea mare de rufe.	<ul style="list-style-type: none"> Nu supraîncărcați mașina.
	Detergentul folosit este umed.	<ul style="list-style-type: none"> Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl expuneți la temperaturi excesive.
	O temperatură mai ridicată este selectată.	<ul style="list-style-type: none"> Selectați programul și temperatura în funcție de tipul și gradul de murdărire al rufelor.
Mașina de spălat nu clătește bine.	Cantitatea, marca și condițiile de depozitare ale detergentului folosit sunt inadecvate.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți detergentul potrivit pentru mașina de spălat și rufe dumneavoastră. Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl expuneți la temperaturi excesive.
	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.	<ul style="list-style-type: none"> Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
	Filtrul pompei este înfundat.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați filtrul.
	Furtunul de evacuare este îndoit.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați furtunul de evacuare.
Rufe devin rigide după spălare. (**)	A fost utilizată o cantitate insuficientă de detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Folosirea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură poate duce în timp la rigidizarea rufelor. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei.
	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.	<ul style="list-style-type: none"> Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
	Detergentul s-a amestecat cu balsamul.	<ul style="list-style-type: none"> Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.

Problemă	Cauză	Soluție
Rufele nu miros ca balsamul. (**)	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.	<ul style="list-style-type: none"> Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
	Detergentul s-a amestecat cu balsamul.	<ul style="list-style-type: none"> Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.
Reziduuri de detergent în sertarul de detergent. (**)	Detergentul a fost introdus în sertarul ud.	<ul style="list-style-type: none"> Uscați sertarul pentru detergent înainte de a introduce detergentul.
	Detergentul s-a umezit.	<ul style="list-style-type: none"> Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl expuneți la temperaturi excesive.
	Presiunea apei este scăzută.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați presiunea apei.
	Detergentul din compartimentul principal de spălare s-a umezit în timpul alimentării cu apă pentru prespălare. Orificiile din compartimentul pentru detergent sunt blocate.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați orificiile și desfundați-le dacă este cazul.
	Există o problemă cu valvele sertarului pentru detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Contactați un agent de service autorizat.
	Detergentul s-a amestecat cu balsamul.	<ul style="list-style-type: none"> Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.
	Cuva nu a fost curățată în mod regulat.	<ul style="list-style-type: none"> Curățați regulat cuva. Pentru a urma această procedură, consultați „Curățarea ușii de serviciu și a cuvei”.
Se formează spumă în exces în mașină. (**)	Se folosesc detergenți necorespunzători pentru mașina de spălat.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți detergent corespunzător pentru mașina de spălat.
	Este utilizată o cantitate prea mare de detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți numai cantitatea recomandată de detergent.
	Detergentul a fost păstrat în condiții impropii.	<ul style="list-style-type: none"> Păstrați detergentul într-un recipient închis și la loc uscat. Nu păstrați detergentul în locuri excesiv de călduroase.
	Se generează spumă excesivă din cauza texturii țesăturilor cu ochiuri cum ar fi tului.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantități reduse de detergent pentru acest tip de materiale.
	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.	<ul style="list-style-type: none"> Introduceți detergentul în compartimentul corect.
	Se alimentează prea rapid cu balsam.	<ul style="list-style-type: none"> Posibilă problemă cu valvele sau dozatorul de detergent. Contactați un agent de service autorizat.
Spuma se revarsă din sertarul detergentului.	A fost folosit prea mult detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Amestecați o lingură de balsam cu ½ litru de apă și turnați-l în compartimentul principal al sertarului pentru detergent.
		<ul style="list-style-type: none"> Introduceți detergentul potrivit în mașină pentru programe și cantitatea maximă indicată în "Tabelul de programe și consum". Dacă utilizați substanțe chimice suplimentare (agenți de eliminat pete, înălbitori etc.), reduceți cantitatea de detergent.

Problemă	Cauză	Soluție
Rufele rămân umede la finalizarea programului. (*)	A apărut o spumă excesivă și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantitatea recomandată de detergent.
<p>(*) Produsul nu se comută în etapa de centrifugare în momentul când rufele nu sunt distribuite în mod egal în cuvă pentru a preveni deteriorarea mașinii și afectarea mediului înconjurător. Rufele trebuie rearanjate și recentrifugate.</p> <p>(**) Nu se aplică curățarea regulată a cuvei. Curățați regulat cuva. A se consulta 4.4.2</p>		
	<p>AVERTISMENT: Dacă nu puteți elimina problema, cu toate că urmăriți instrucțiunile din această secțiune, consultați dealer-ul dumneavoastră sau agentul de service autorizat. Nu încercați niciodată să reparați mașina defectă pe cont propriu.</p>	

	<p>AVERTISMENT: Verificați secțiunea HomeWhiz pentru informații relevante cu privire la depanare.</p>
--	--

